



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 20.12.2006
KOM(2007) 817 galutinis

2006/0310 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

įsteigiantis Europos policijos biurą (EUROPOLĄ)

(pateikta Komisijos)

{SEK(2006) 1682}

{SEK(2006) 1683}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

Europos policijos biuras (Europol) buvo įsteigtas 1995 m. remiantis valstybių narių konvencija¹. Europolas buvo pirmoji organizacija, įsteigta pagal Europos Sąjungos sutarties nuostatas. Tuomet tarptautinis organizuotas nusikalstamumas nebuvo taip plačiai paplitęs, o Europos šalių bendradarbiavimas teisingumo ir vidaus reikalų srityje daugiausia vyko per TREVI.

Nuo to laiko šioje srityje yra priimta daug Bendrijos teisės aktų, taip pat ir teisės aktų, įsteigiančių kitas įstaigas, įsteigtas Tarybos sprendimais, pvz., Eurojustą ir CEPOL (Europos policijos koledžą). Pagrindinis sprendimo pranašumas konvencijos atžvilgiu yra tai, kad jį gana lengva pritaikyti prie besikeičiančių aplinkybių, nes jo nereikia ratifikuoti.

Tai yra ypač svarbu Europolo organizacijai, nes patirtis rodo, kad nuolatos atsiranda poreikis keisti jos teisinį pagrindą. Po to, kai 1995 m. buvo priimta Europolo konvencija, atitinkamai 2000, 2002 ir 2003 m. buvo priimti trys skirtingi ją iš dalies keičiantys protokolai, į kuriuos įtrauktos nuostatos, užtikrinsiančios gerokai didesnę Europolo veiksmingumą². Pasiūlymo rengimo metu dar nė vienas iš šių teisės aktų nėra įsigaliojęs, nes ne visos valstybės narės juos ratifikavo.

Be to, diskusijos dėl Europolo veikimo parodė, kad net įsigaliojus minėtiems trims protokolams tebebūtų pageidautina dar labiau patobulinti Europolo veikimą. Tokią padėtį iš dalies lemia tai, kad atsirado naujų grėsmių saugumui, pvz., terorizmas, kurios kelia Europolui naujų sunkumų ir į kurias reikia reaguoti taikant naujus metodus, arba jos padidėjo. Be to, kita priežastis, dėl kurios reikia taisyti Europolo teisinį pagrindą, yra geresnis keitimasis informacija ir prieinamumo principo įgyvendinimas, kaip numatyta Hagos programoje, tačiau ir toliau turi būti laikomasi griežtų duomenų apsaugos nuostatų.

Siūlomas svarbus pakeitimas finansuoti Europolą iš Bendrijos biudžeto. Tai suteiks Europolui tokį pat statusą, kokį turi Eurojustas ir CEPOL, ir padidins Europos Parlamento įtaką kontroliuojant Europolą; taip bus sustiprinta Europolo demokratinė priežiūra Europos lygmeniu. ES pareigūnų tarnybos nuostatų taikymas taip pat gerokai supaprastins Europolo veikimą. Tai atitinka Europos Parlamento priimtą rezoliuciją³.

Šiame pasiūlyme siekiama įsteigti Europolą Tarybos sprendimu, apimančiu visus pakeitimus, jau įtrauktus į tris protokolus, taip pat kitus patobulinimus, leisiančius pašalinti naujus Europolo patiriamus sunkumus.

¹ OL C 316, 1995 11 27, p. 1.

² OL C 358, 2000 12 13, p. 1, OL C 312, 2002 12 16, p. 1, OL C 2, 2004 1 6, p. 1.

³ Žr.: 2006 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento rezoliucija Nr. B6-0625/2006 dėl pažangos, padarytos kuriant laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę.

● Bendrosios aplinkybės

Diskusijos dėl Europolo teisinio pagrindo nėra naujos. Taryba dar 2001 m. svarstė galimybę pakeisti Europolo konvenciją Tarybos sprendimu. Tuomet buvo nuspręsta spręsti šį klausimą Europos konvente ir vėliau įvykusioje tarpvyriausybiniame konferencijoje, kuri parengė Sutartį dėl Konstitucijos. Dabartiniame Sutarties dėl Konstitucijos III-276 straipsnyje pateikta nauja Europolo ateities vizija, į kurią buvo atsižvelgta rengiant pasiūlymą.

Neseniai Austrijai pirmininkaujant Tarybai Europolo ateities klausimas buvo užtikrintai grąžintas į politinę darbotvarkę. Pirmiausia diskusija šiuo klausimu buvo surengta 2006 m. sausio mėn. įvykusiame neoficialiame Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos susitikime, vasario mėn. buvo surengta aukšto lygio konferencija, skirta Europolo ateičiai, vėliau darbas buvo tęsiamas Pirmininkaujančios šalies draugų grupės susitikimuose. Šios grupės darbas buvo apibendrintas pasirinkimo galimybių dokumente (Tarybos dokumentas 9184/1/06 rev 1), skirtame Europolo veikimo tobulinimo būdams. Daugelis šių galimybių yra susijusios su Europolo teisinio pagrindo pakeitimais. Šios galimybės buvo nuodugniai apsvarstytos rengiant šį pasiūlymą.

Be to, Tarybos išvados dėl Europolo ateities buvo aptartos Tarybos struktūrose, joms buvo pritarta 2006 m. birželio mėn. įvykusiame Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos susitikime. Šiose išvadose pateikiamos aiškos politinės gairės, kokių tolesnių veiksmų turėtų būti imamasi dėl Europolo ateities. 4 išvada yra: „Kompetentingos Tarybos struktūros turėtų imtis veiksmų, kad apsvarstytų, ar tikslinga iki 2008 m. sausio 1 d. arba kuo anksčiau po šios datos pakeisti Europolo konvenciją Tarybos sprendimu, kaip numatyta Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnio 2 dalies c punkte, jei įmanoma, remiantis konkrečia iniciatyva arba pasiūlymu, ir kaip tai padaryti.“

● Pasiūlymo srityje galiojantys teisės aktai

Šiuo metu Europolo teisinis pagrindas yra Europolo konvencija, kuria buvo įsteigta organizacija; ji nustato organizacijos kompetenciją, užduotis ir valdymo organus, taip pat į ją įtrauktos nuostatos, reglamentuojančios jo organus, darbuotojus ir biudžetą. Konvencijoje taip pat yra daug nuostatų, reglamentuojančių duomenų tvarkymą, apsaugą ir kitus klausimus, taip pat ir piliečių teises. Be Europolo konvencijos dar galioja nemažai antrinės teisės aktų, kuriuos priėmė Taryba ir Europolo valdyba. Į visus šiuos teisės aktus buvo atsižvelgta rengiant pasiūlymą.

Rengiant šį pasiūlymą buvo svarbu užtikrinti tolygų perėjimą iš dabartinės padėties į šiame pasiūlyme numatytąją. Į pasiūlymą buvo įtraukta nemažai pereinamojo laikotarpio nuostatų, siekiant užtikrinti, kad perėjimo procesas nesutrukdytų Europolo operatyviniam darbui ir kad nebūtų pažeistos darbuotojų turimos teisės.

● Derėjimas su kitoms Sąjungos politikos kryptimis ir tikslais

Pasiūlymas atitinka Europos Sąjungos vykdomą politiką ir jos tikslus, visų pirma tikslą užtikrinti veiksmingesnį valstybių narių teisėsaugos institucijų darbą sunkių nusikaltimų prevencijos ir kovos su jais srityje.

Rengiant šį pasiūlymą taip pat buvo atsižvelgta į neseniai Komisijos pateiktus pasiūlymus dėl keitimosi informacija pagal prieinamumo principą ir dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose bylose.

Sprendimu taip pat siekiama užtikrinti, kad bus visiškai paisoma teisės į laisvę ir saugumą, teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, teisės į asmens duomenų apsaugą, teisėtumo ir nusikalstamos veikos bei baudos proporcingumo principų (Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 6, 7, 8, 48 ir 49 straipsniai).

Asmens duomenų tvarkymas pagal šį sprendimą bus atliekamas laikantis Tarybos pamatinio sprendimo 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose bylose ir konkrečių šio sprendimo projekte esančių nuostatų, kurių dauguma jau įtrauktos į Europolo konvenciją.

2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

• Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Komisija nesurengė specialaus konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis ciklo. Taip nuspręsta, nes, kaip minėta, pirmininkaujant Austrijai jau buvo visais lygmenimis surengta tai, ką galima pavadinti plataus masto konsultacijų procesu. Šis procesas apėmė diskusijas ministrų, pagal 36 straipsnį įkurto komiteto (CATS) ir techninių ekspertų, įskaitant duomenų apsaugos ekspertus, lygmenimis. Kaip minėta, rengiant pasiūlymą į šio darbo rezultatus buvo tinkamai atsižvelgta.

• Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

• Poveikio vertinimas

Prieš pateikiant šį pasiūlymą buvo svarstyta keletas alternatyvių galimybių.

Pirmoji galimybė buvo palikti padėtį tokia, kokia ji yra. Ši galimybė buvo atmesta įvertinus akivaizdžius sunkumus, su kuriais šiuo metu susiduriama taikant Europolo konvencijos keitimo procedūras. Veiksminga Europos teisėsaugos organizacija negali veikti maksimaliai išnaudodama savo pajėgumus, jei jos pagrindinio teisės akto pakeitimai gali įsigalioti tik praėjus keleriems metams po to, kai dėl jų susitariama. Be to, pirmininkaujant Austrijai surengtos konsultacijos parodė, kad valstybės narės pritaria daugeliui galimybių toliau gerinti Europolo veikimą.

Antroji galimybė, kuri taip pat buvo atmesta, – pakeisti Europolo konvenciją Tarybos sprendimu, tačiau kartu pasiūlyti protokolą, panaikinantį Europolo konvenciją, nes keli ekspertai pažymėjo, jog reikia, kad prieš įsigaliojant Tarybos sprendimui dėl Europolo įsigaliojūt toks protokolą. Pagrindinis šios galimybės trūkumas, žinoma, yra tai, kad pats Europolo konvenciją panaikinantys protokolą – tai teisės aktas, kurį turėtų ratifikuoti visos valstybės narės, o ratifikavimas ilgai užtruktų.

Atlikus nuodugnią teisinę analizę Komisijos tarnybų darbiniame dokumente [SEC(2006) 851, 2006 m. birželio 21 d.] yra išdėstytos pagrindinės priežastys, kodėl Komisija mano, kad Europolo konvenciją galima pakeisti Tarybos sprendimu, nepriėmus Europolo konvenciją panaikinančio protokolo.

Trečioji galimybė būtų buvusi pakeisti Europolo konvenciją Tarybos sprendimu, nenurodžius, kad Europolas bus finansuojamas iš Bendrijos biudžeto. Tačiau šis finansavimo metodas numatytas Europos Sąjungos sutarties 41 straipsnio 3 dalyje, kurioje nustatyta bendroji taisyklė, kad einamosios išlaidos, susidarančios įgyvendinant VI antraštinę dalį, yra finansuojamos iš Europos Bendrijų biudžeto, išskyrus atvejus, kai Taryba vieningai nusprendžia kitaip. Be to, tokiam finansavimui būtinos sumos jau įtrauktos į biudžeto planavimą pagal 2007–2013 m. finansinę programą.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

• Siūlomų veiksmų santrauka

Pasiūlymu siekiama Europolo konvenciją pakeisti Tarybos sprendimu. Į jį yra įtraukti trijuose protokoluose numatyti konvencijos pakeitimai, pvz., pinigų plovimą apimantys platesni Europolo įgaliojimai ir užduotys, pagalba nusikaltimų prevencijos srityje, techninių ir kriminalistinių metodų taikymas, galimybė dalyvauti jungtinėse tyrimo grupėse arba prašyti valstybių narių atlikti ar koordinuoti tyrimus, didesnis Europos Parlamento informavimas.

Pasiūlyme numatyta finansuoti Europolą iš Europos Bendrijų biudžeto ir taikyti ES pareigūnų tarnybos nuostatus. Tai leis Europos Parlamentui aktyviau prisidėti prie Europolo valdymo ir supaprastins Europolo biudžeto tvarkymo bei darbuotojų valdymo procedūras.

Siekiant užtikrinti veiksmingesnį Europolo veikimą, pasiūlyme numatyta išplėsti Europolo įgaliojimus ir užduotis, taip pat užtikrinti geresnį duomenų tvarkymą ir jų apsaugą.

Įgaliojimų ir užduočių pakeitimai:

Pasiūlyme numatyta išplėsti Europolo įgaliojimus – įtraukti nusikaltimus, kurie nebūtinai yra susiję su organizuotu nusikalstamumu (4 straipsnis). Tai sudarys Europolui palankesnes sąlygas teikti valstybėms narėms pagalbą atliekant tarptautinius nusikaltimų tyrimus, kuriuose iš pat pradžių nėra organizuoto nusikalstamumo požymių.

Pasiūlyme nustatytas teisinis pagrindas Europolui gauti duomenis iš privačių įstaigų, kaip numatyta 22-ojoje Pirmininkaujančios šalies draugų ataskaitos rekomendacijoje (5 straipsnio 1 dalis).

Taip pat numatyta galimybė padėti valstybei narei, jei numatomas svarbus tarptautinis renginys, per kurį reikės palaikyti viešąją tvarką (5 straipsnio 1 dalies f punktas).

Naujos informacijos tvarkymo priemonės ir jau taikomų priemonių veiksmingumo didinimas:

Pagrindinės šiuo metu Europolo naudojamos priemonės yra Europolo informacinė sistema ir analizei skirtos darbo bylos.

Jei tai būtina Europolo tikslams pasiekti, jis turi teisę naudotis naujomis informacijos tvarkymo priemonėmis, pvz., skirtomis informacijai apie teroristines grupuotes ar vaikų pornografiją tvarkyti (10 straipsnis). Taryba nustato asmens duomenų tvarkymo šiose sistemose sąlygas.

Europolas imasi visų priemonių užtikrinti, kad jo duomenų tvarkymo sistemos būtų suderinamos su valstybių narių duomenų tvarkymo sistemomis ir su duomenų tvarkymo sistemomis, kurias naudoja su Europos Sąjunga susijusios institucijos, su kuriomis Europolas gali užmegzti santykius. Tai sudarys technines sąlygas sklandžiai keistis duomenimis, tačiau tik jei toks keitimasis yra numatytas teisės aktuose ir jei nepažeidžiami pagrindiniai duomenų apsaugos principai (10 straipsnio 5 dalis).

Nacionaliniai padaliniai gali tiesiogiai atlikti paiešką Europolo informacinėje sistemoje. Buvo nuspręsta, kad Europolo konvencijos 7 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas įrodyti, kad būtina atlikti konkrečių duomenų paiešką, kuri įvykdžius per ryšių palaikymo pareigūnus gaunama visiška prieiga prie duomenų, yra per sunkiai pritaikomas praktikoje, nesumažinant darbo veiksmingumo (11 straipsnis).

Poreikio toliau laikyti duomenis Europolo duomenų bylose peržiūros laikas, siekiant sumažinti administracinę šias bylas tiriančių analitikų naštą, pratęsiamas nuo vienerių iki trejų metų po duomenų įvedimo (20 straipsnis). Trejų metų peržiūros laikotarpis taip pat atitinka laikotarpį, numatytą 16 straipsnio 4 dalyje, pagal kurią reikia nustatyti, ar būtina tęsti kiekvieną analizei skirtą darbo bylą. Sumažinus analitikams tenkančią administracinę naštą, jie galės visą dėmesį skirti pagrindiniam tikslui – teikti nusikaltimų tyrimo paslaugas.

Naujos duomenų apsaugos sistemos nuostatos:

Asmens duomenų tvarkymas pagal šį sprendimą bus atliekamas laikantis Tarybos pamatinio sprendimo 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose bylose ir konkrečių šio sprendimo projekte esančių nuostatų, kurių dauguma jau įtrauktos į Europolo konvenciją.

Jeigu Europolui sudaromos naujos galimybės tvarkyti asmens duomenis, jie gali būti tvarkomi tik laikantis aiškių ir tikslų Tarybos priimtų teisės normų.

Analizei skirtos darbo bylos laikomos ne ilgiau kaip trejus metus. Jei tai tikrai būtina bylos tyrimui, analizei skirtos darbo bylos gali būti toliau tvarkomos papildomus trejų metų laikotarpius, prieš tai pranešus valdybai ir pasikonsultavus su jungtine priežiūros institucija (16 straipsnis).

Siekiant nustatyti visus neleistino naudojimosi duomenimis atvejus bus sustiprintos kontrolės priemonės, leidžiančios patikrinti paieškos automatizuotose duomenų bylose, naudojamose asmens duomenims tvarkyti, teisėtumą: registracijos patikrinimo duomenų saugojimo laikas bus pratęstas nuo šešių iki aštuoniolikos mėnesių (18 straipsnis).

Duomenų apsauga bus sustiprinta, įkūrus visiškai nepriklausomo duomenų apsaugos pareigūno pareigybę (27 straipsnis).

• Teisinis pagrindas

Europos Sąjungos sutarties 30 straipsnio 1 dalies b punktas, 30 straipsnio 2 dalis ir 34 straipsnio 2 dalies c punktas.

• Subsidiarumo principas

Sąjungos veiksmams taikomas subsidiarumo principas.

Veikdamos pavieniui valstybės narės negali deramai pasiekti pasiūlymo tikslų dėl šios (-ių) priežasties (-čių).

Veikdamos pavieniui valstybės narės negali įsteigti Europos Sąjungos įstaigos. Norėdamos veiksmingiau kovoti su sunkiais tarptautiniais nusikaltimais ir terorizmu jos turi veikti kartu, visų pirma vykdyti centralizuotą analizę ir keistis informacija.

Pasiūlymo paskirtis – suteikti Europolui priemones, kurios jam leistų padėti valstybių narių teisėsaugos institucijoms ir jas remti, taip pat padidinti Europolo galimybes atlikti šį darbą.

Todėl pasiūlymas atitinka subsidarumo principą.

● **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šios (-ių) priežasties (-čių).

Remiantis Europolo konvencija, pasiūlymas reguliuoja institucinę sandarą ir duomenų tvarkymo bei apsaugos priemones, būtinas veiksmingam Europolo veikimui užtikrinti. Jei būtina, daroma nuoroda į nacionalinę teisę, kuri, pvz., nustato, kokiais duomenimis gali būti keičiamasi su Europolu ir kokiomis sąlygomis tai gali būti daroma. Į proporcingumą taip pat buvo atsižvelgta nustatant Europolo kompetenciją, kuriai priskiriami sunkūs nusikaltimai, išvardyti pamatiniame sprendime dėl Europos arešto orderio.

Dėl pasiūlymo Bendrijai tenkanti finansinė našta yra proporcinga dabartinėms valstybių narių išlaidoms Europolui finansuoti. Pasiūlymas sumažins administracinę naštą, nes bus užtikrinta atitiktis Bendrijos procedūroms ir nebereikės ratifikuoti Europolo teisės akto pakeitimų.

● **Pasirinkta priemonė**

Tarybos sprendimas pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnio 2 dalies c punktą yra tinkamiausia įstaigos steigimo priemonė pagal Europos Sąjungos sutarties VI antraštinę dalį. Kadangi pasiūlymo tikslas nėra suderinti valstybių narių teisės aktus, pamatinis sprendimas nebūtų tikęs.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pagal 2007–2013 m. finansinę programą Europolui finansuoti 2010–2013 m. iš Bendrijos biudžeto iš viso skirta 334 mln. EUR. Šie skaičiai atitinka naujausią Europolo penkerių metų finansavimo planą. Europolo 2007 m. biudžetas siekia beveik 68 mln. EUR. 2007 m. Europole dirbs iš viso 406 darbuotojai, finansuojami iš šio biudžeto lėšų.

5. PAPILDOMA INFORMACIJA

● **Bandymas, bandomasis etapas ir pereinamasis laikotarpis**

Šis pasiūlymas turės pereinamąjį laikotarpį.

- **Supaprastinimas**

Pasiūlyme yra numatyta iš esmės supaprastinti administracines procedūras, taikomas ES ir nacionalinės valdžios institucijoms; visų pirma nebereikės tvirtinti daugybės teisės aktų ir sprendimų, susijusių su biudžeto tvarkymu ir darbuotojais, be to, Europolas veiks kitose ES įstaigose ir agentūrose nustatyta tvarka.

- **Galiojančių teisės aktų panaikinimas**

Priėmus pasiūlymą bus panaikinti galiojantys teisės aktai.

- **Teisės aktų išdėstymas nauja redakcija**

Rengiant pasiūlymą teisės aktai išdėstomi nauja redakcija.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

įsteigiantis Europos policijos biurą (EUROPOLĄ)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 30 straipsnio 1 dalies b punktą, 30 straipsnio 2 dalį ir 34 straipsnio 2 dalies c punktą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą⁴,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁵,

kadangi:

- (1) Dėl Europos policijos biuro (Europolo) įsteigimo buvo nuspręsta 1992 m. vasario 7 d. Europos Sąjungos sutartyje, ir jis buvo įsteigtas Konvencija, grindžiama Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, dėl Europos policijos biuro įsteigimo (Europolo konvencija⁶).
- (2) Buvo padaryti pasiūlyti Europolo konvencijos pakeitimai, išdėstyti trijuose protokoluose, kurie dar neįsigaliojo dėl ilgai trunkančio šių pakeitimų ratifikavimo, ir, pakeitus konvenciją sprendimu, esant būtinybei, bus galima paprasčiau daryti tolesnius pakeitimus.
- (3) Iš dalies supaprastinti ir patobulinti Europolo teisinį pagrindą galima įsteigus Europolą kaip iš bendrojo Europos Bendrijų biudžeto finansuojamą Europos Sąjungos agentūrą, nes vėliau Europolui bus taikomos tokioms įstaigoms galiojančios bendrosios taisyklės ir procedūros.
- (4) Nauji teisės aktai, kuriais Europos Sąjungos sutarties VI antraštinėje dalyje numatytose srityse buvo įsteigtos Europos Sąjungos agentūros ar įstaigos (2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas, įkuriantis Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais⁷ ir 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas, įsteigiantis Europos policijos koledžą (CEPOL) ir panaikinantį Sprendimą 2000/820/TVR⁸), priimti Tarybos sprendimų forma, nes tokius sprendimus paprasčiau pritaikyti prie besikeičiančių aplinkybių ir naujų politinių prioritetų.

⁴ OL C [...], [...], p. [...].

⁵ OL C [...], [...], p. [...].

⁶ OL C 316, 1995 11 27, p. 1.

⁷ OL L 63, 2002 3 6, p. 1.

⁸ OL L 256, 2005 10 1, p. 63.

- (5) Įsteigus Europolą kaip iš bendrojo Europos Bendrijų biudžeto finansuojamą Europos Sąjungos agentūrą svarbesnis taps Europos Parlamento vaidmuo kontroliuojant Europolą, nes Europos Parlamentas dalyvaus priimant biudžetą.
- (6) Pradėjus Europolui taikyti kitoms įstaigoms ir agentūroms galiojančias bendrąsias taisykles ir procedūras, bus supaprastintos jo administracinės procedūros, o tai leis Europolui daugiau išteklių skirti savo pagrindiniams uždaviniams.
- (7) Dar labiau supaprastinti ir pagerinti Europolo veikimą galima patvirtinus priemones, kurios padidintų Europolo galimybes padėti valstybių narių kompetentingoms teisėsaugos institucijoms ir remti jas, tačiau nesuteiktų Europolo pareigūnams vykdomosios valdžios įgaliojimų.
- (8) Vienas iš šių patobulinimų yra užtikrinti, kad Europolas galėtų padėti valstybių narių kompetentingoms institucijoms kovoti su konkrečiais sunkiais nusikaltimais, panaikinus šiuo metu taikomą apribojimą, esą turi būti faktinių požymių, kad juos darant dalyvauja organizuota nusikalstama struktūra.
- (9) Europolo paskyrimas Europos Sąjungos kontaktiniu punktu kovos su euro valiutos padirbinėjimu srityje nepažeidžia 1929 m. balandžio 20 d. Ženevoje pasirašytos Konvencijos dėl kovos su pinigų padirbinėjimu ir jos protokolo.
- (10) Kad išvengtų nereikalingų procedūrų, Europolo nacionaliniai padaliniai turėtų turėti tiesioginę prieigą prie visų Europolo informacinėje sistemoje esančių duomenų.
- (11) Šis sprendimas atitinka Tarybos pamatinį sprendimą 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose.
- (12) Pagal Bendrijos teisę tvarkomiems duomenims, visų pirma su Europolo darbuotojais susijusiems asmens duomenims, taikomas 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. (EB) 45/2001 dėl asmens duomenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁹.
- (13) Būtina paskirti duomenų apsaugos pareigūną, kuris veikdamas savarankiškai turėtų užtikrinti, kad duomenys bus tvarkomi teisėtai ir kad bus laikomasi šio sprendimo nuostatų, reglamentuojančių asmens duomenų, taip pat ir Europolo darbuotojų asmens duomenų, tvarkymą; jis yra saugomas pagal Reglamento (EB) Nr. 45/2001 24 straipsnį.
- (14) Turėtų būti ne tik supaprastintos esamos duomenų tvarkymo sistemos reglamentuojančios nuostatos, bet ir išplėstos Europolo galybės kurti ir administruoti kitas duomenų tvarkymo sistemas, naudojamas jo užduotims atlikti; tokios duomenų tvarkymo priemonės turėtų būti kuriamos ir jomis turėtų būti naudojamosi pagal bendruosius duomenų apsaugos principus, taip pat pagal išsamias Tarybos nustatytas taisykles.
- (15) Turėtų būti užtikrintas jungtinės priežiūros institucijos bendradarbiavimas su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu.

⁹ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

- (16) Tikslinga, kad vykdydamas savo misiją Europolas bendradarbiautų su Europos įstaigomis ir agentūromis užtikrindamas deramą duomenų apsaugos lygį pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.
- (17) Europolas taip pat turėtų bendradarbiauti su Eurojustu, kuris pagal jį įsteigiantį sprendimą užtikrina deramą duomenų apsaugos lygį.
- (18) Europolas turėtų turėti galimybę sudaryti darbo susitarimus su įstaigomis ir agentūromis, susijusiomis su Bendrija ir Europos Sąjunga, kad būtų užtikrinta veiksmingesnė susitarimo šalių kova su sunkiais nusikaltimais, priklausančiais atitinkamai abiejų šalių kompetencijai, ir kad būtų išvengta sutampančios veiklos.
- (19) Turėtų būti pagerintos galimybės Europolui bendradarbiauti su trečiosiomis šalimis ir institucijomis, siekiant užtikrinti atitiktį Europos Sąjungos bendrai politikai šioje srityje, taip pat patvirtinus naujas nuostatas, reglamentuojančias tokio bendradarbiavimo ateityje sąlygas.
- (20) Europolo valdymas turėtų būti pagerintas supaprastinus procedūras ir abstrakčiau apibūdinus valdybos užduotis, sumažinus valdybos posėdžių skaičių ir nustatčius bendrą taisyklę, kad visi sprendimai turi būti priimami dviejų trečdalių balsų dauguma.
- (21) Taip pat pageidautina numatyti stipresnę Europolo kontrolę, kurią vykdytų Europos Parlamentas, idant būtų užtikrinta, kad Europolas liks visiškai atskaitinga ir skaidri organizacija, kartu tinkamai atsižvelgus į būtinybę saugoti operatyvinės informacijos konfidencialumą.
- (22) Teisminė Europolo kontrolė bus vykdoma pagal Europos Sąjungos sutarties 35 straipsnį.
- (23) Kad Europolas galėtų ir toliau visu pajėgumu atlikti savo užduotis, turi būti nustatytos kruopščiai parengtos pereinamojo laikotarpio priemonės.
- (24) Kadangi valstybės narės negali deramai pasiekti šiame sprendime numatytų tikslų, būtent įsteigti už teisėsaugos institucijų bendradarbiavimą ES mastu atsakingą agentūrą, bet, atsižvelgiant į veiksmų mastą ir poveikį, tuos tikslus galima geriau pasiekti Europos Sąjungos mastu, Taryba gali patvirtinti priemones pagal subsidiarumo principą, nurodytą Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnyje ir apibrėžtą Europos bendrijos steigimo sutarties 5 straipsnyje. Pagal proporcingumo principą šis sprendimas neapima daugiau nei yra būtina siekiant šių tikslų.
- (25) Šiame sprendime yra atsižvelgta į pagrindines teises ir principus, visų pirma išdėstytus Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

I SKYRIUS – ĮSTEIGIMAS IR UŽDUOTYS

1 straipsnis Įsteigimas

1. Šiuo sprendimu įsteigiama Europos Sąjungos agentūra – Europos policijos biuras (toliau – Europolas). Europolo būstinė yra Hagoje, Nyderlanduose.
2. Europolas laikomas Europolo, kuris buvo įsteigtas Konvencija, grindžiama Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, dėl Europos policijos biuro įsteigimo (Europolo konvencija), teisių perėmėju.

2 straipsnis Teisnumas

1. Europolas yra juridinis asmuo.
2. Europolas kiekvienoje valstybėje narėje naudojasi kuo plačiausiu juridiniams asmenims pagal tos valstybės įstatymus galimu teisiniu ir sutartiniu teisnumu. Europolas gali įsigyti kilnojamąjį arba nekilnojamąjį turtą, juo disponuoti ir būti teismo proceso šalimi.
3. Europolas yra įgaliotas sudaryti su Nyderlandų Karalyste sutartį dėl pagrindinės būstinės.

3 straipsnis Tikslas

Europolo tikslas – remti ir stiprinti valstybių narių kompetentingų institucijų veiksmus bei jų tarpusavio bendradarbiavimą sunkių nusikaltimų bei terorizmo prevencijos ir kovos su jais srityje. Šiame sprendime „kompetentingos institucijos“ – tai visos valstybėse narėse esančios viešosios valdžios institucijos, pagal nacionalinę teisę atsakingos už nusikaltimų prevenciją ir kovą su jais.

4 straipsnis Kompetencija

1. Europolo kompetencijai priklauso sunkūs nusikaltimai, darantys poveikį dviem ar daugiau valstybių narių, visų pirma organizuotas nusikalstamumas ir terorizmas.
2. Šiame sprendime nusikaltimai, nurodyti šio sprendimo I priede, laikomi sunkiais nusikaltimais.
3. Europolo kompetencijai taip pat priklauso susijusios nusikalstamos veikos. Susijusiomis nusikalstamomis veikomis laikomi:

- nusikalstamos veikos, padarytos siekiant parūpinti lėšas veikoms, priklausančioms Europolo kompetencijai, padaryti,
 - nusikalstamos veikos, padarytos siekiant sudaryti palankias sąlygas veikoms, priklausančioms Europolo kompetencijai, padaryti arba siekiant tas veikas padaryti,
 - nusikalstamos veikos, padarytos siekiant užtikrinti veikų, priklausančių Europolo kompetencijai, nebaudžiamumą.
4. Taryba kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, nustato Europolui kovos su nusikaltimais, priklausančiais Europolo kompetencijai, ir jų prevencijos prioritetus, atsižvelgdama į Europos Sąjungos prioritetų nustatymo principus Europolo kompetencijos srityje.

5 straipsnis *Užduotys*

1. Europolui keliamos šios pagrindinės užduotys:
 - (a) rinkti, kaupti, tvarkyti, analizuoti ir keistis informacija bei žvalgybos duomenimis, kuriuos perduoda valstybių narių valdžios institucijos, trečiosios šalys arba kiti vieši ar privatūs juridiniai asmenys;
 - (b) koordinuoti, organizuoti ir įgyvendinti tiriamuosius ir operatyvinius veiksmus, atliekamus kartu su valstybių narių kompetentingomis institucijomis arba atliekamus dalyvaujant jungtinėms tyrimo grupėms, jei būtina palaikant ryšį su Europos arba trečiųjų šalių institucijomis;
 - (c) nedelsiant pranešti valstybių narių kompetentingoms institucijoms su jomis susijusią informaciją ir bet kurias tarp nusikalstamų veikų nustatytas sąsajas;
 - (d) padėti atlikti tyrimus valstybėse narėse pateikiant visą svarbią informaciją nacionaliniams padaliniais;
 - (e) prašyti atitinkamų valstybių narių kompetentingų institucijų atlikti arba koordinuoti tyrimus konkrečiais atvejais;
 - (f) teikti bet kuriai valstybei narei žvalgybos duomenis ir analitinę pagalbą, jei numatomas svarbus tarptautinis renginys, kurio metu reikės palaikyti viešąją tvarką.
2. Į šio straipsnio 1 dalyje nurodytas užduotis įeina koordinuoti tiriamuosius veiksmus, susijusius su nusikalstama veika, padaryta naudojant internetą, visų pirma su nusikaltimais, susijusiais su terorizmu, ir vaikų pornografijos bei kitos neteisėtos medžiagos platinimu, taip pat stebėti internetą ir taip padėti išaiškinti tokią nusikalstamą veiką bei ją padariusius asmenis.
3. Atlikdamas bet koki operatyvinį veiksmą Europolas turi susisiekti su valstybės narės arba valstybių, kurių teritorijoje turi būti atliktas tas veiksmas, valdžios institucijomis ir gauti jų sutikimą. Taikyti prievartos priemonės gali tik kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos.

4. Europolui keliamos šios papildomos užduotys:
- (a) plėtoti valstybių narių kompetentingų institucijų tyrimo procedūrų specialią profesinę patirtį ir teikti patarimus tyrimų klausimais;
 - (b) teikti strateginę žvalgybos informaciją siekiant padėti ir skatinti racionaliai bei veiksmingai naudoti nacionaliniu ir Sąjungos lygmeniu turimus išteklius operatyvinei veiklai ir remti šią veiklą;
 - (c) rengti grėsmės įvertinimus ir bendras padėties vertinimo ataskaitas, susijusias su Europolo tikslu, įskaitant kasmetį organizuoto nusikalstamumo grėsmės įvertinimą.
5. Pagal 3 straipsnyje nustatytą Europolo tikslą Europolas dar gali padėti valstybėms narėms šiose srityse:
- (a) valstybių narių kompetentingų institucijų narių profesinis mokymas, jei būtina, bendradarbiaujant su Europos policijos koledžu;
 - (b) tų institucijų organizavimas ir įranga, sudarant palankias sąlygas valstybėms narėms teikti abipusę techninę pagalbą;
 - (c) nusikaltimų prevencijos būdai;
 - (d) techniniai ir teisminiai metodai, analizė ir tyrimo procedūros.
6. Europolas yra Europos Sąjungos kontaktinis punktas jos ryšiams su trečiosiomis šalimis ir organizacijomis kovos su euro valiutos padirbinėjimu srityje.

6 straipsnis

Dalyvavimas jungtinėse tyrimo grupėse

1. Europolo pareigūnai gali kaip pagalbininkai dalyvauti jungtinėse tyrimo grupėse, įskaitant grupes, sudarytas pagal 2002 m. birželio 13 d. Pamatinio sprendimo dėl jungtinių tyrimo grupių¹⁰ 1 straipsnį, arba pagal 2000 m. gegužės 29 d. Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose¹¹ 13 straipsnį, arba pagal 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo¹² 24 straipsnį. Europolo pareigūnai pagal 5 straipsnio 1 dalies b punktą ir šio straipsnio 3 dalyje minimą susitarimą, taip pat laikydamiesi valstybės narės, kurioje jungtinė tyrimo grupė veikia, įstatymų gali padėti jungtinei tyrimo grupei vykdyti visų rūšių veiklą ir pagal šio straipsnio 5 dalį keisti informaciją su visais jos nariais. Tokiais atvejais jie taip pat gali pasiūlyti, kad nacionaliniai jungtinės tyrimo grupės nariai imtųsi konkrečių prievartos priemonių.

¹⁰ OL L 162, 2002 6 20, p. 1.

¹¹ OL C 197, 2000 7 12, p. 1.

¹² OL C 24, 1998 1 23, p. 2.

2. Tais atvejais, kai jungtinė tyrimo grupė sudaroma euro valiutos padirbinėjimo atvejams tirti, Europolo pareigūnas gali būti paskirtas vadovauti tyrimui ir yra tiesiogiai atskaitingas grupės vadovui. Jei nesutampa taip paskirto Europolo pareigūno ir grupės vadovo nuomonės, viršenybę turi grupės vadovo nuomonė.
3. Europolo pareigūnų dalyvavimo jungtinėje tyrimo grupėje administracinis įgyvendinimas nustatomas Europolo direktoriaus ir jungtinėje tyrimo grupėje dalyvaujančių valstybių narių kompetentingų institucijų, dalyvaujant nacionaliniams padaliniais, susitarimu. Tokius susitarimus reglamentuojančias taisykles nustato Europolo valdyba.
4. Europolo pareigūnai savo užduotis atlieka vadovaujami grupės vadovo, atsižvelgdami į šio straipsnio 3 dalyje nurodytame susitarime nustatytas sąlygas.
5. Europolo pareigūnai gali palaikyti ryšius tiesiogiai su jungtinės tyrimo grupės nariais ir remdamiesi šiuo sprendimu bei atsižvelgdami į sąlygas, nustatytas šio straipsnio 3 dalyje nurodytame susitarime, teikti jungtinės tyrimo grupės nariams ir komandiruotiems nariams informaciją.
6. Jungtinės tyrimo grupės veikimo metu Europolo pareigūnams dėl prieš juos arba jų padarytų nusikaltimų taikoma valstybės narės, kurioje ji veikia, nacionalinė teisė, taikytina panašias funkcijas atliekantiems asmenims.

7 straipsnis

Europolo prašymai pradėti baudžiamosios bylos tyrimus

1. Valstybės narės priima kiekvieną Europolo prašymą pradėti, atlikti ar koordinuoti konkrečių bylų tyrimus ir tokius prašymus deramai apsvarsto. Jos praneša Europolui, ar prašomas tyrimas bus pradėtas.
2. Jei atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos nusprendžia netenkinti Europolo prašymo, Europolui jos praneša apie savo sprendimą ir jo priežastis, išskyrus atvejus, kai jos negali nurodyti priežasčių dėl to, kad:
 - (a) tai pakenktų esminiams nacionalinio saugumo interesams arba
 - (b) tai keltų pavojų atliekamų tyrimų sėkmei ar asmenų saugumui.
3. Atsakymus į Europolo prašymus pradėti, atlikti ar koordinuoti konkrečių bylų tyrimus, taip pat informaciją Europolui apie tyrimų rezultatus valstybių narių kompetentingos institucijos siunčia Europolui pagal šiame sprendime ir atitinkamuose nacionalinės teisės aktuose nustatytas taisykles.

8 straipsnis

Nacionaliniai padaliniai

1. Kiekviena valstybė narė įsteigia ar paskiria nacionalinį padalinį šiame straipsnyje išvardytoms užduotims atlikti. Kiekvienoje valstybėje narėje vienas pareigūnas paskiriamas nacionalinio padalinio vadovu.

2. Nacionalinis padalinys yra ryšių tarp Europolo ir kompetentingų nacionalinių institucijų palaikymo įstaiga. Tačiau valstybės narės gali leisti tiesioginį ryšį tarp paskirtųjų kompetentingų institucijų ir Europolo palaikyti atitinkamos valstybės narės nustatytais sąlygomis, kuriose gali būti numatytas reikalavimas prieš tai susisiekti su nacionaliniu padaliniu.
3. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad nacionaliniai padaliniai galėtų atlikti savo užduotis, ypač turėtų prieigą prie atitinkamų nacionalinių duomenų.
4. Nacionaliniai padaliniai:
 - (a) savo iniciatyva teikia Europolui informaciją ir žvalgybos duomenis, reikalingus jam savo užduotims atlikti;
 - (b) atsako į Europolo paklausimus dėl informacijos, žvalgybos duomenų ir patarimų teikimo;
 - (c) nuolat atnauжина informaciją ir žvalgybos duomenis;
 - (d) pagal kompetentingoms institucijoms skirtus nacionalinės teisės aktus įvertina informaciją ir žvalgybos duomenis ir šią medžiagą joms perduoda;
 - (e) siunčia Europolui paklausimus dėl patarimų, informacijos, žvalgybos duomenų ir analizės pateikimo;
 - (f) teikia Europolui informaciją, skirtą saugoti jo duomenų bazėse;
 - (g) užtikrina įstatymų laikymąsi kiekvieną kartą jiems keičiantis informacija su Europolu.
5. Netrukdydamas valstybėms narėms vykdyti savo įsipareigojimų užtikrinti teisėtumą ir vidaus saugumą, nacionalinis padalinys neprivalo koku nors konkrečiu atveju teikti informacijos ir žvalgybos duomenų, jeigu jie:
 - (a) keltų pavojų vykdomo tyrimo sėkmei ar asmenų saugumui;
 - (b) būtų susiję su informacija apie organizacijas ar konkrečią žvalgybos veiklą valstybės saugumo srityje.
6. Nacionalinių padalinių patiriamas išlaidas keičiantis informacija su Europolu padengia valstybės narės ir, išskyrus ryšio išlaidas, jos nepadengiamos Europolo.
7. Nacionalinių padalinių vadovai savo iniciatyva arba direktoriaus ar valdybos prašymu reguliariai susitinka, kad padėtų Europolui savo patarimais.

9 straipsnis
Ryšių palaikymo pareigūnai

1. Kiekvienas nacionalinis padalinys komandiruoja laikinai dirbti Europole bent vieną ryšių palaikymo pareigūną. Jeigu šio sprendimo konkrečiose nuostatose nenumatyta kitaip, ryšių palaikymo pareigūnams taikoma komandiravusios valstybės narės nacionalinė teisė.
2. Nepažeisdami 8 straipsnio 4 ir 5 dalių, ryšių palaikymo pareigūnai:
 - (a) teikia Europolui informaciją iš juos komandiravusių nacionalinių padalinių;
 - (b) siunčia informaciją iš Europolo juos komandiravusiems nacionaliniams padaliniams;
 - (c) bendradarbiauja su Europolo pareigūnais teikdami informaciją ir duodami patarimus ir
 - (d) keičiasi informacija, gauta iš savo nacionalinių padalinių, su kitų valstybių narių ryšių palaikymo pareigūnais.

Toks pirmosios pastraipos d punkte numatytas dvišalis keitimasis informacija taip pat gali apimti nusikaltimus, nepriklausančius Europolo kompetencijai, jei tai leidžia nacionalinė teisė.

3. 34 straipsnis taikomas *mutatis mutandis* ryšių palaikymo pareigūnų veiklai.
4. Ryšių palaikymo pareigūnų teises ir pareigas Europolo atžvilgiu nustato valdyba.
5. Ryšių palaikymo pareigūnai pagal 50 straipsnio 4 dalį naudojami savo užduotims atlikti būtinomis privilegijomis ir imunitetais.
6. Europolas užtikrina, kad ryšių palaikymo pareigūnai būtų visiškai informuoti apie visą jo veiklą ir įtraukti į tą jo veiklą, kuri atitinka jų pareigas.
7. Europolas nemokamai Europolo pastate suteikia valstybėms narėms jų ryšių palaikymo pareigūnų veiklai reikalingas patalpas. Visas kitas išlaidas, atsirandančias dėl ryšių palaikymo pareigūnų komandiravimo, padengia komandiravusi valstybė narė, įskaitant išlaidas ryšių palaikymo pareigūnams skirtai įrangai įsigyti, nebent valdyba, sudarydama Europolo biudžetą, konkrečiu atveju rekomenduotų kitaip.

II SKYRIUS – INFORMACIJOS TVARKYMO SISTEMOS

10 straipsnis

Informacijos tvarkymas

1. Tais atvejais, kai tai būtina jo tikslams pasiekti, Europolas, laikydamasis šio sprendimo, tvarko informaciją ir žvalgybos duomenis, įskaitant asmens duomenis. Europolas sukuria ir naudoja 11 straipsnyje nurodytą Europolo informacinę sistemą ir 14 straipsnyje nurodytas analizei skirtas darbo bylas.
2. Europolas taip pat gali tvarkyti duomenis, kad nustatytų, ar šie duomenys yra svarbūs jo užduotims ir gali būti įtraukti į vieną iš jo informacinių sistemų.
3. Jei Europolas ketina kurti duomenų tvarkymo sistemą, išskyrus 11 straipsnyje nurodytą Europolo informacinę sistemą arba 14 straipsnyje nurodytas analizei skirtas darbo bylas, Taryba kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, nustato sąlygas, kuriomis Europolas gali tai daryti. Tinkamai atsižvelgus į 26 straipsnyje nurodytus principus, šios sąlygos visų pirma reglamentuoja prieigą prie duomenų ir jų naudojimą, taip pat duomenų laikymo ir panaikinimo terminus.
4. Laikydamosi šio straipsnio 3 dalyje nustatytų sąlygų, valdyba direktoriaus pasiūlymu priima sprendimą dėl toje dalyje minimų duomenų tvarkymo sistemų sukūrimo. Prieš priimdama sprendimą valdyba konsultuojasi su 33 straipsnyje nurodyta jungtine priežiūros institucija.
5. Vadovaudamasis gerąja patirtimi ir taikydamas atvirus standartus Europolas imasi visų priemonių užtikrinti, kad jo duomenų tvarkymo sistemos būtų suderinamos su valstybių narių duomenų tvarkymo sistemomis, ypač su duomenų tvarkymo sistemomis, kurias naudoja su Bendrija ir Europos Sąjunga susijusios institucijos, su kuriomis Europolas gali užmegzti santykius pagal 22 straipsnį.

11 straipsnis

Europolo informacinė sistema

1. Europolas naudoja Europolo informacinę sistemą. Europolo informacinėje sistemoje paiešką tiesiogiai gali vykdyti nacionaliniai padaliniai, ryšių palaikymo pareigūnai, direktorius, direktoriaus pavaduotojai ir tinkamai įgalioti Europolo pareigūnai.
2. Europolas užtikrina šio sprendimo nuostatų, reglamentuojančių naudojimąsi informacine sistema, laikymąsi. Jis yra atsakingas už tinkamą informacinės sistemos veikimą techniniu ir eksploataciniu atžvilgiu, visų pirma jis imasi visų reikiamų priemonių užtikrinti, kad būtų tinkamai įgyvendinamos 20, 28, 30 ir 34 straipsniuose nurodytos priemonės dėl informacinės sistemos.

3. Kiekvienos valstybės narės nacionalinis padalinys yra atsakingas už ryšius su informacine sistema. Jis pirmiausia yra atsakingas už 34 straipsnyje nurodytas saugumo priemonės, taikomas tos valstybės narės teritorijoje naudojamai duomenų tvarkymo įrangai, už 20 straipsnyje nurodytą duomenų peržiūrą ir tiek, kiek reikalauja tos valstybės narės įstatymai, kiti teisės aktai ir procedūros, už šio sprendimo tinkamą įgyvendinimą kitais aspektais.

12 straipsnis
Europolo informacinės sistemos turinys

1. Europolo informacinė sistema gali būti naudojama tik Europolo užduotims atlikti reikalingiems duomenims tvarkyti. Įvedami duomenys apie:
 - (a) asmenis, kurie pagal atitinkamos valstybės narės nacionalinę teisę yra įtariami padarę ar dalyvavę padarant Europolo kompetencijai priskiriamą nusikalstamą veiką arba kurie yra nuteisti už tokią nusikalstamą veiką;
 - (b) asmenis, dėl kurių pagal atitinkamos valstybės narės nacionalinę teisę yra svarių priežasčių manyti, kad jie padarys nusikalstamas veikas, priskiriamas Europolo kompetencijai.
2. Informaciją, susijusią su šio straipsnio 1 dalyje nurodytais asmenimis, gali sudaryti tik šie duomenys:
 - (a) pavardė, mergautinė pavardė, vardai ir visos pravardės arba numanomi vardai;
 - (b) gimimo data ir vieta;
 - (c) pilietybė;
 - (d) lytis ir
 - (e) prireikus – kiti požymiai, galintys padėti nustatyti asmens tapatybę, įskaitant konkrečius objektyvius fizinius požymius, kurių negalima pakeisti.
3. Be šio straipsnio 2 dalyje nurodytų duomenų, Europolo informacinė sistema taip pat gali būti naudojama šiems duomenims apie šio straipsnio 1 dalyje nurodytus asmenis tvarkyti:
 - (a) nusikalstamos veikos, taip pat nusikalstamos veikos, kurių padarymu asmenys yra įtariami, bei kur ir kada jos buvo (tariamai) padarytos;
 - (b) priemonės, kurios buvo ar gali būti naudojamos toms nusikalstamoms veikoms padaryti;
 - (c) bylą tiriančios įstaigos ir jų susistemintos nuorodos;
 - (d) įtariamas dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje;
 - (e) teistumas, jei jis yra susijęs su Europolo kompetencijai priskiriamomis nusikalstamomis veikomis;

(f) duomenis įvedusi šalis.

Šie duomenys taip pat gali būti įvedami, kai juose dar nėra jokių nuorodų į asmenis. Kai duomenis įveda pats Europolas, taip pat kai jis pateikia savo susistemintą nuorodą, jis taip pat nurodo duomenų šaltinį.

4. Europolo ar nacionalinių padalinių turima papildoma informacija apie šio straipsnio 1 dalyje nurodytus asmenis gali būti perduodama bet kuriam nacionaliniam padaliniui arba Europolui jiems jos paprašius. Nacionaliniai padaliniai tai daro pagal savo nacionalinę teisę.
5. Jei atitinkamam asmeniui iškelta byla nutraukiama arba, jei asmuo išteisinamas, duomenys, susiję su byla, dėl kurios priimtas bet koks sprendimas, panaikinami.

13 straipsnis

Prieiga prie informacinės sistemos

1. Nacionaliniai padaliniai, ryšių palaikymo pareigūnai, Europolo direktorius, direktoriaus pavaduotojai ar tinkamai įgalioti Europolo pareigūnai turi teisę tiesiogiai įvesti duomenis į Europolo informacinę sistemą ir atlikti joje duomenų paiešką. Europolas gali atlikti duomenų paiešką tais atvejais, kai to reikia Europolo užduotims atlikti konkrečioje byloje. Nacionaliniai padaliniai ir ryšių palaikymo pareigūnai atlieka paiešką pagal paiešką atliekančiais šaliai galiojančius įstatymus, kitus teisės aktus ir procedūras, atsižvelgiant į visas tuos teisės aktus papildančias šio sprendimo nuostatas.
2. Tik šalis, įvedusi duomenis, gali tokius duomenis keisti, taisyti ar panaikinti. Jei kita šalis turi priežasčių manyti, kad 12 straipsnio 2 dalyje nurodyti duomenys yra neteisingi, ar nori juos papildyti, ji nedelsdama apie tai praneša duomenis įvedusiai šaliai. Duomenis įvedusi šalis nedelsdama išnagrinėja tokį pranešimą ir, jei reikia, tuojau tuos duomenis pakeičia, papildo, pataiso ar panaikina.
3. Tais atvejais, kai sistemoje yra 12 straipsnio 3 dalyje nurodytų duomenų apie asmenį, bet kuri šalis gali įvesti toje dalyje nurodytus papildomus duomenis. Jei tarp įvestų duomenų yra akivaizdus prieštaravimas, atitinkamos šalys vienos su kitomis konsultuojasi ir pasiekia susitarimą.
4. Jei kuri nors šalis ketina visiškai panaikinti 12 straipsnio 2 dalyje nurodytus duomenis, įvestus apie konkretų asmenį, ir kitos šalys yra įvedusios apie tą patį asmenį 12 straipsnio 3 dalyje nurodytus duomenis, atsakomybė duomenų apsaugos teisės aktų atžvilgiu ir teisė keisti, papildyti, pataisyti ir panaikinti tokius duomenis pagal 12 straipsnio 2 dalį perduodama kitai šaliai, įvedusiai 12 straipsnio 3 dalyje nurodytus duomenis apie tą asmenį. Šalis, ketinanti panaikinti duomenis, apie savo ketinimą praneša šaliai, kuriai yra perduota atsakomybė dėl duomenų apsaugos.
5. Atsakomybė už leistinumą atlikti duomenų paiešką, juos įvesti ir pakeisti informacinėje sistemoje tenka duomenų paiešką atliekančiais, juos įvedančiais ar keičiančiais šaliai. Turi būti sudarytos sąlygos nustatyti šią šalį. Informacijos perdavimą tarp nacionalinių padalinių ir kompetentingų institucijų pačiose valstybėse narėse reglamentuoja nacionalinė teisė.

6. Be šio straipsnio 1 dalyje nurodytų nacionalinių padalinių ir asmenų, duomenų paiešką Europolo informacinėje sistemoje dar gali atlikti šiam tikslui valstybių narių paskirtos kompetentingos institucijos, laikydamosi jas paskyrusių valstybių narių įstatymų, kitų teisės aktų ir procedūrų, atsižvelgiant į visas tuos teisės aktus papildančias šio sprendimo nuostatas. Tačiau paieškos rezultatai tik rodys, ar prašomi duomenys yra Europolo informacinėje sistemoje. Daugiau informacijos tokiu atveju galima gauti nacionaliniame padalinyje.
7. Informacija apie kompetentingas institucijas, paskirtas pagal šio straipsnio 6 dalį, taip pat vėlesni šios informacijos pakeitimai perduodami Tarybos generaliniam sekretoriatui, kuris paskelbia šią informaciją *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

14 straipsnis
Analizei skirtos darbo bylos

1. Jei tai būtina Europolo tikslams pasiekti, Europolas gali kaupti, keisti ir naudoti duomenis apie jo kompetencijai priklausančias nusikalstamas veikas, įskaitant duomenis apie 4 straipsnio 3 dalyje nurodytas susijusias nusikalstamas veikas, analizei skirtose darbo bylose. Tokiose analizei skirtose darbo bylose gali būti laikomi duomenys apie šių kategorijų asmenis:
 - (a) 12 straipsnio 1 dalyje nurodytus asmenis;
 - (b) asmenis, kurie galėtų būti kviečiami duoti parodymus tyrimuose, susijusiuose su nagrinėjamomis nusikalstamomis veikomis arba paskesnėse baudžiamosiose bylose;
 - (c) asmenis, kurie yra nukentėję dėl vienos iš nagrinėjamų nusikalstamų veikų arba apie kuriuos tam tikri faktai leidžia manyti, kad jie galėjo būti tokios nusikalstamos veikos aukomis;
 - (d) kontaktinius asmenis bei bendrininkus ir
 - (e) asmenis, kurie gali pateikti informacijos apie tiriamas nusikalstamas veikas.

Tarybos pamatinio sprendimo 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose 6 straipsnio pirmoje dalyje išvardytų duomenų rinkimas, kaupimas ir tvarkymas yra leidžiamas tik jei tai yra tikrai būtina atitinkamos bylos tyrimo tikslams ir jei tokie duomenys papildo kitus asmens duomenis, jau įtrauktus į tą bylą. Draudžiama atrinkti tam tikrą asmenų grupę remiantis tik duomenimis, išvardytais Tarybos pamatinio sprendimo 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose 6 straipsnio pirmoje dalyje, pažeidžiant pirmiau minėtas taisykles dėl tikslo.

Taryba kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, patvirtina analizei skirtų darbo bylų įgyvendinimo taisykles, kuriose yra pateikiama papildomų konkrečių nuostatų, ypač dėl šiame straipsnyje nurodytų asmens duomenų kategorijų, ir nuostatų dėl atitinkamų duomenų saugumo bei jų naudojimo vidinės priežiūros.

2. Analizei skirtos darbo bylos užvedamos analizei, kuri apibrėžiama kaip duomenų rinkimas, tvarkymas ar naudojimas siekiant padėti baudžiamosios bylos tyrimui. Kiekvienam analizės projektui sukuriami analizės grupė, glaudžiai suburianti šiuos dalyvius:

- (a) analitikus ir kitus Europolo direktoriaus paskirtus Europolo pareigūnus;
- (b) valstybių narių ryšių palaikymo pareigūnus ir (arba) ekspertus, teikiančius informaciją arba susijusius su analize, kaip apibrėžta šio straipsnio 4 dalyje.

Tik analitikams leidžiama įvesti duomenis į atitinkamą bylą ir keisti juos. Visi dalyviai gali atlikti duomenų paiešką byloje.

3. Europolo prašymu arba savo iniciatyva nacionaliniai padaliniai, atsižvelgdami į 8 straipsnio 5 dalį, siunčia Europolui visą informaciją, kurios jam gali reikėti atitinkamai analizei skirtai darbo bylai. Atsižvelgiant į duomenų slaptumo laipsnį, duomenys iš nacionalinių padalinių gali būti siunčiami tiesiogiai arba bet kuriuo analizės grupės tinkamu būdu per atitinkamus ryšių palaikymo pareigūnus arba nebūtinai per juos. Europolas nurodo nacionaliniams padaliniams pageidaujamą perduodamos informacijos formatą.

4. Jei analizė yra bendro pobūdžio ir strateginio tipo, visos valstybės narės per ryšių palaikymo pareigūnus ir (arba) ekspertus visokeriopa dalyvauja gaunant jos išvadas, ypač perduodant Europolo parengtus pranešimus.

Jei analizė skirta konkrečioms atvejams, nesusijusiems su visomis valstybėmis narėmis, ir ja siekiama tiesioginio operatyvinio tikslo, joje gali dalyvauti šių valstybių narių atstovai:

- (a) valstybių narių, kurios buvo informacijos, turėjusios įtakos sprendimui užvesti analizei skirtą darbo bylą, šaltinis, arba tu, kurios ta informacija yra tiesiogiai suinteresuotos, ir valstybių narių, vėliau analizės grupės pakviestų dalyvauti analizėje, nes jos taip pat tampa suinteresuotos;
 - (b) valstybių narių, kurios, susipažinusios su 15 straipsnyje nurodyta indekso funkcija, sužino, kad joms reikia būti informuotoms, ir reikalauja pripažinti tą būtinumą žinoti šio straipsnio 5 dalyje nustatytais sąlygomis.
5. Apie būtinumą būti informuotam gali pareikšti įgalioti ryšių palaikymo pareigūnai. Kiekviena valstybė narė paskiria ir įgalioja ribotą tokių ryšių palaikymo pareigūnų skaičių. Ji pasiunčia jų sąrašą valdybai.

Ryšių palaikymo pareigūnas apie būtinumą būti informuotam, kaip apibrėžta šio straipsnio 4 dalyje, pareiškia rašytiniu motyvuotu pareiškimu, patvirtintu valdžios institucijos, kuriai jis yra pavaldus savo valstybėje narėje, ir siunčiamu visiems analizės dalyviams. Paskui toks pareigūnas savaime prisijungia prie atliekamos analizės.

Jei analizės grupėje pareiškiamas prieštaravimas, savaiminis prisijungimas atidedamas, kol pasibaigs sutaikinimo procedūra, kurią sudaro šie trys etapai:

- (a) analizės dalyviai stengiasi pasiekti susitarimą su ryšių palaikymo pareigūnu, reikalaujančiu būtinumo būti informuotam; jie tam tikslui turi ne daugiau kaip aštuonias dienas;
 - (b) jei nesusitariama, per tris dienas susitinka atitinkamų nacionalinių padalinių vadovai ir Europolo direktoratas ir stengiasi pasiekti susitarimą;
 - (c) jei vis tiek nesusitariama, per aštuonias dienas susitinka atitinkamų šalių atstovai valdyboje. Jei atitinkama valstybė narė neatsisako savo poreikio būti informuota, dėl tos valstybės narės prisijungimo sprendžiama visuotiniu sutarimu.
6. Valstybė narė, perduodanti Europolui kokius nors duomenis, yra vienintelė, kuri gali spręsti apie jų slaptumo laipsnį bei jo variantus, ir turi teisę nustatyti duomenų tvarkymo sąlygas. Dėl perduotų duomenų skleidimo arba operatyvinio naudojimo sprendžia duomenis Europolui perdavusi valstybė narė. Jeigu neįmanoma nustatyti Europolui duomenis perdavusios valstybės narės, sprendimą dėl duomenų skleidimo arba operatyvinio naudojimo priima analizės dalyviai. Valstybė narė arba asocijuotas ekspertas, prisijungęs prie atliekamos analizės, negali skleisti ar naudoti tų duomenų, negavę išankstinio analizę pradėjusių valstybių narių sutikimo.
7. Nukrypstant nuo šio straipsnio 6 dalies, jei duomenų įtraukimo į analizę skirtą darbo bylą metu Europolas nustato, kad šie duomenys yra susiję su asmeniu ar objektu, apie kurį kitos valstybės narės ar trečiosios šalies pateikti duomenys jau buvo įtraukti į bylą, apie nustatytą sąsają pagal 17 straipsnį nedelsiant pranešama abiem suinteresuotosioms valstybėms narėms arba trečiosioms šalims.
8. Europolas gali kviestis trečiųjų šalių, nurodytų 22 arba 23 straipsniuose, ekspertus ir įtraukti juos į analizės grupės veiklą, jeigu:
- (a) Europolas ir trečioji šalis yra sudarę susitarimą, kuriame yra tinkamai apibrėžtas keitimasis informacija, įskaitant asmens duomenų perdavimą, taip pat informacijos, kuria keičiamasi, konfidencialumas;
 - (b) valstybės narės suinteresuotos įtraukti trečiosios šalies ekspertus;
 - (c) trečioji šalis yra tiesiogiai suinteresuota analize ir
 - (d) visi dalyviai sutinka, kad į analizės grupės veiklą įsitrauktų trečiosios šalies ekspertai.

Jeigu analizės projektas susijęs su sukčiavimu arba kita neteisėta veikla, turinčia įtakos Europos Bendrijų finansiniams interesams, Europolas prašo Europos kovos su sukčiavimu tarnybos ekspertų dalyvauti analizės grupėje.

Trečiosios šalies ekspertai į analizės grupės veiklą įtraukiami pagal Europolo ir trečiosios šalies susitarimą. Tokius susitarimus reglamentuojančias taisykles nustato valdyba.

Išsami informacija apie Europolo ir trečiųjų šalių susitarimus siunčiama 33 straipsnyje nurodytai jungtinei priežiūros institucijai, kuri gali valdybai pateikti bet kokias, jos manymu, būtinas pastabas.

15 straipsnis
Indekso funkcija

1. Analizei skirtose bylose laikomiems duomenims Europolas sukuria indekso funkciją.
2. Direktorius, direktoriaus pavaduotojai ir tinkamai įgalioti Europolo pareigūnai, ryšių palaikymo pareigūnai ir tinkamai įgalioti nacionalinių padalinių pareigūnai turi teisę naudotis indekso funkcija. Indekso funkcija turi būti tokia, kad ją naudojančiam asmeniui iš ieškomų duomenų būtų aišku, ar analizei skirtoje darbo byloje yra duomenų, svarbių indekso funkcija besinaudojančio asmens užduotims atlikti.
3. Prieiga prie indekso funkcijos turi būti apibrėžiama taip, kad būtų galima nustatyti, ar analizei skirtoje darbo byloje yra laikoma kokia nors informacija, ar jos nelaikoma, bet nebūtų galima nustatyti sąsajų ar daryti tolesnių išvadų dėl bylos turinio.
4. Išsamią indekso funkcijos kūrimo tvarką nustato valdyba, gavusi jungtinės priežiūros institucijos patarimą.

16 straipsnis
Pavedimas užvesti analizei skirtą darbo bylą

1. Kiekvienai analizei skirtai darbo bylai pavedime užvesti bylą Europolas nurodo:
 - (a) bylos pavadinimą;
 - (b) bylos paskirtį;
 - (c) asmenų grupes, apie kurias laikomi duomenys;
 - (d) laikytinų duomenų pobūdį ir bet kuriuos būtinai reikalingus duomenis, išvardytus Tarybos pamatinio sprendimo 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose bylose 6 straipsnio pirmoje dalyje;
 - (e) bendras aplinkybes, dėl kurių priimtas sprendimas užvesti bylą;
 - (f) analizės grupės dalyvius bylos užvedimo metu;
 - (g) sąlygas, kuriomis bylose laikomi asmens duomenys gali būti perduodami, kokiems gavėjams ir kokia tvarka;
 - (h) duomenų nagrinėjimo ir laikymo trukmės terminus;
 - (i) registracijos patikrinimo nustatymo būdą.
2. Europolo direktorius nedelsdamas praneša valdybai ir 33 straipsnyje nurodytai jungtinei priežiūros institucijai apie pavedimą užvesti bylą, ir jos gauna dokumentų bylą. Jungtinė priežiūros institucija gali pateikti valdybai bet kokias, jos manymu, reikalingas pastabas. Europolo direktorius gali paprašyti jungtinės priežiūros institucijos pastabas pateikti per tam tikrą laikotarpį.

3. Valdyba gali bet kada liepti Europolo direktoriui pakeisti pavedimą užvesti bylą arba panaikinti analizei skirtą darbo bylą. Valdyba priima sprendimą dėl tokio pakeitimo ar bylos panaikinimo įsigaliojimo datos.
4. Analizei skirta darbo byla laikoma ne ilgiau kaip trejus metus. Tačiau Europolas dar nesibaigus trejiems metams persvarsto būtinybę tęsti bylą. Jei tai tikrai būtina bylos tyrimui, Europolo direktorius gali įsakyti tęsti bylą naujus trejų metų laikotarpius. Europolo direktorius nedelsdamas praneša valdybai ir 33 straipsnyje nurodytai jungtinei priežiūros institucijai apie byloje laikomą informaciją, dėl kurios tikrai būtina tęsti bylą. Jungtinė priežiūros institucija gali pateikti valdybai visas, jos manymu, būtinas pastabas. Europolo direktorius jungtinės priežiūros institucijos gali paprašyti, kad pastabas ji pateiktų per tam tikrą laikotarpį. Taikoma šio straipsnio 3 dalis.

III SKYRIUS – INFORMACIJOS TVARKYMO BENDROSIOS NUOSTATOS

17 straipsnis Pareiga pranešti

Europolas, nepažeisdamas 14 straipsnio 6 ir 7 dalių, nacionaliniams padaliniais ir jų ryšių palaikymo pareigūnams, jei nacionaliniai padaliniai to prašo, skubiai praneša bet kurią informaciją, susijusią su jų valstybe nare, ir apie sąsajas, nustatytas tarp Europolo kompetencijai priskiriamų nusikalstamų veikų. Taip pat gali būti perduodama informacija ir žvalgybos duomenys apie kitus sunkius nusikaltimus, apie kuriuos Europolas sužino atlikdamas savo pareigas.

18 straipsnis Nuostatos dėl duomenų paieškos kontrolės

Europolas nustato atitinkamus kontrolės mechanizmus, kad būtų galima patikrinti, ar teisėtai buvo atlikta paieška kurioje nors iš jo automatizuotų duomenų bylų, naudojamų asmens duomenims tvarkyti.

Taip surinktus duomenis Europolas ir 32 bei 33 straipsniuose nurodytos priežiūros institucijos naudoja tik šiam tikslui, ir jie panaikinami po aštuoniolikos mėnesių, išskyrus atvejus, kai duomenų reikia tuo metu vykdomai kontrolei. Tokių kontrolės mechanizmų taikymo tvarką nustato valdyba, pasikonsultavusi su jungtine priežiūros institucija.

19 straipsnis Duomenų naudojimo taisyklės

1. Tik valstybių narių kompetentingos institucijos perduoda arba naudoja iš bet kurių Europolo duomenų tvarkymo bylų paimtus asmens duomenis, siekdamos užkirsti kelią Europolo kompetencijai priskiriamiems nusikaltimams ir kovoti su jais bei kitais sunkiais nusikaltimais. Europolas duomenis naudoja tik savo užduotims atlikti.

2. Jei perduodančioji valstybė narė ar perduodančioji trečioji šalis nustato konkrečius tam tikrų duomenų naudojimo apribojimus, kurie tokiems duomenims taikomi toje valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, tokių apribojimų laikosi ir tų duomenų naudotojas, išskyrus ypatingą atvejį, kai nacionalinė teisė nustato, kad naudojimo apribojimai gali būti netaikomi teisinėms institucijoms, įstatymų leidybos institucijoms ar bet kuriai kitai nepriklausomai pagal įstatymą įsteigtai institucijai, atsakingai už nacionalinių kompetentingų institucijų priežiūrą. Tokiais atvejais duomenys naudojami tik iš anksto pasikonsultavus su perduodančiąja valstybe nare, į kurios interesus ir nuomones kiek įmanoma atsižvelgiama.
3. Naudoti duomenis kitiems tikslams arba ne nacionalinėms kompetentingoms institucijoms galima tik iš anksto pasikonsultavus su tuos duomenis perdavusia valstybe nare, jei tai leidžia tos valstybės narės nacionalinė teisė.

20 straipsnis

Duomenų bylų laikymo ir panaikinimo terminai

1. Duomenis duomenų bylose Europolas laiko tik tol, kol jų reikia jo užduotims atlikti. Poreikis toliau laikyti duomenis peržiūrimas ne vėliau kaip praėjus trejiems metams nuo duomenų įvedimo. Informacinėje sistemoje laikomus duomenis peržiūri ir juos panaikina juos įvedęs padalinys. Duomenis, laikomus kitose Europolo duomenų bylose, peržiūri ir panaikina Europolas. Likus trims mėnesiams iki laikomų duomenų peržiūros termino Europolas automatiškai praneša apie tai valstybėms narėms.
2. Peržiūros metu šio straipsnio 1 dalies trečiame sakinyje nurodyti padaliniai gali nuspręsti toliau laikyti duomenis iki kitos peržiūros, jei jie vis dar reikalingi Europolo užduotims atlikti. Jei dėl duomenų tolesnio laikymo nepriimama jokie sprendimo, jie automatiškai panaikinami.
3. Tais atvejais, kai kuri nors valstybė narė savo nacionalinėse duomenų bylose panaikina Europolui perduotus duomenis, kurie yra laikomi kitose Europolo duomenų bylose, ji atitinkamai praneša Europolui. Europolas panaikina tuos duomenis, jei tokie duomenys jam daugiau nereikalingi, remdamasis žvalgybos duomenimis, kurie yra išsamesni už tuos, kuriuos turi juos perdavusi valstybė narė. Atitinkamai valstybei narei Europolas praneša apie tokių duomenų tolesnį laikymą.
4. Duomenys nenaikinami, jei tai pakenktų duomenų subjekto, kuriam reikalinga apsauga, interesams. Tokiais atvejais tie duomenys naudojami tik duomenų subjekto sutikimu.

21 straipsnis

Prieiga prie nacionalinių ir tarptautinių duomenų bazių

Tais atvejais, kai Europolas turi teisę pagal Europos Sąjungos, tarptautinės ar nacionalinės teisės aktus gauti kompiuterizuotą prieigą prie duomenų kitose nacionalinio arba tarptautinio pobūdžio informacinėse sistemose, jis gali jose atlikti asmens duomenų paiešką, jei tai būtina jo užduotims atlikti. Europolo prieigą prie šių duomenų ir jų naudojimą reglamentuoja taikytinos tokių Sąjungos, tarptautinės ar nacionalinės teisės aktų nuostatos, jei jos numato griežtesnes prieigos prie duomenų ir jų naudojimo taisykles nei šis sprendimas. Europolas negali naudotis šiais duomenimis pažeisdamas šį sprendimą.

IV SKYRIUS – SANTYKIAI SU PARTNERIAIS

22 straipsnis

Santykiai su kitomis įstaigomis ir agentūromis, susijusiomis su Bendrija arba Europos Sąjunga

1. Tais atvejais, kai tai būtina Europolo užduotims atlikti, Europolas gali užmegzti ir palaikyti bendradarbiavimo santykius su įstaigomis ir agentūromis, įsteigtomis Europos Bendrijų steigimo sutartimi ir Europos Sąjungos sutartimi arba remiantis šiomis sutartimis. Tokius santykius gali reguliuoti darbo susitarimai, sudaryti pagal šio straipsnio 2 dalį.

Visų pirma Europolas pradeda ir vykdo glaudų bendradarbiavimą su toliau nurodomomis institucijomis, įstaigomis ir biurais, jei tai būtina pavieniais atvejais siekiant užkirsti kelią Europolo kompetencijai priklausančioms nusikalstamoms veikoms arba kovoti su jomis:

- (a) Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūra (Frontex);
- (b) Europos centriniu banku;
- (c) Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centru (EMCDDA);
- (d) Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF).

Asmens duomenys tvarkomi tik tuo atveju, jei tai būtina gavėjo kompetencijai priklausančioms užduotims teisėtai atlikti.

2. Europolas gali sudaryti darbo susitarimus su šio straipsnio 1 dalyje nurodytomis institucijomis, įstaigomis, agentūromis ir biurais. Šie darbo susitarimai gali būti susiję su keitimusi operatyvine, strategine ir technine informacija, įskaitant asmens duomenis, taip pat su veiklos koordinavimu; juose gali būti numatyta:
 - (a) reguliarios konsultacijos, visų pirma dėl darbo programų ir strategijų, siekiant, kad susitarimo šalys pasikeistų patirtimi, ir bet kuriais kitais bendro intereso klausimais;
 - (b) veiklos, įskaitant tiriamuosius ir operatyvinius veiksmus, koordinavimas ir su ja susijęs bendradarbiavimas;
 - (c) sąlygos, kuriomis kita įstaiga ar agentūra gali dalyvauti renkant, kaupiant, tvarkant, analizuojant informaciją bei žvalgybinius duomenis ir jais keičiantis, taip pat dalyvauti tiriant analizei skirtas duomenų bylas arba padėti jas tirti, arba gauti duomenis ir rezultatus, susijusius su šiomis bylomis.

3. Nepažeisdamas šio straipsnio 1 ir 2 dalių, Europolas gali tiesiogiai keisti informaciją, įskaitant asmens duomenis, su OLAF, kaip tai daro valstybių narių kompetentingos institucijos pagal Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos antrojo protokolo¹³ 7 straipsnio 2 dalį.
4. Europolas pradeda ir palaiko glaudų bendradarbiavimą su Eurojustu, kad būtų užtikrinta veiksmingesnė susitarimo šalių kova su sunkiais tarptautiniais nusikaltimais, priklausančiais atitinkamai abiejų šalių kompetencijai, ir kad būtų išvengta sutampančios veiklos. Pateikdamas prašymą pradėti kriminalinius tyrimus, Europolas visų pirma apie tai informuoja Eurojustą.
5. Europolas pradeda ir palaiko glaudų bendradarbiavimą su Europos policijos koledžu (CEPOL). Bendradarbiavimas su CEPOL yra orientuotas į abipuses konsultacijas ir pagalbą mokymo srityje, pagalbą organizuojant kursus ar kitą mokymo veiklą, bendros mokymo veiklos vykdymą, atitinkamų kiekvienos bendradarbiavimo šalies darbuotojų dalyvavimą kitos šalies rengiamuose kursuose ir keitimąsi ne asmeninio pobūdžio informacija.

23 straipsnis

Santykiai su trečiosiomis institucijomis

1. Jei tai būtina Europolo užduotims atlikti, jis taip pat gali užmegzti ir palaikyti bendradarbiavimo santykius su šiomis trečiosiomis institucijomis, atsakingomis už nusikalstamų veikų prevenciją ar kovą su jomis:
 - (a) trečiųjų valstybių viešosios valdžios institucijomis;
 - (b) tarptautinėmis organizacijomis ir joms pavaldžiomis institucijomis, kurių veiklą reglamentuoja viešojo teisė;
 - (c) kitomis viešosios teisės reglamentuojamomis institucijomis, grindžiamomis dviejų ar daugiau valstybių susitarimu ir
 - (d) Tarptautine kriminalinės policijos organizacija (Interpolu).
2. Taryba kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, sudaro šio straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytų trečiųjų institucijų, su kuriomis Europolas gali palaikyti bendradarbiavimo ryšius, sąrašą.
3. Jei tai būtina Europolo užduotims atlikti, jis gali sudaryti administracinius susitarimus su šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytomis trečiosiomis institucijomis. Tokie susitarimai visų pirma reglamentuoja keitimąsi strategine ne asmeninio pobūdžio informacija. Asmens duomenys perduodami tik pagal 24 straipsnį.

¹³ OL C 221, 1997 7 19, p.12.

24 straipsnis
Asmens duomenų perdavimas trečiosioms institucijoms

1. Europolas gali šio straipsnio 4 dalyje nustatytomis sąlygomis perduoti turimus asmens duomenis 23 straipsnio 1 dalyje nurodytoms institucijoms, jei:
 - (a) tai būtina pavieniais atvejais siekiant užkirsti kelią Europolo kompetencijai priklausančioms nusikalstamosioms veikoms arba kovoti su jomis ir
 - (b) Europos Sąjunga yra sudariusi su atitinkama trečiąja šalimi, tarptautine organizacija arba trečiąja institucija tarptautinį susitarimą, pagal kurį leidžiama perduoti šiuos duomenis, remiantis įvertinimu, kuriame teigiama, kad institucija užtikrina deramą duomenų apsaugos lygį.
2. Nukrypdamas nuo šio straipsnio 1 dalies, šio straipsnio 4 dalyje nustatytomis sąlygomis Europolas turimus asmens duomenis gali perduoti 23 straipsnio 1 dalyje nurodytoms trečiosioms institucijoms, jei Europolo direktorius mano, kad duomenis perduoti tikrai yra būtina siekiant apsaugoti atitinkamų valstybių narių pagrindinius interesus, kai tai atitinka Europolo tikslus arba yra būtina siekiant išvengti gresiančio pavojaus, susijusio su nusikaltimais ar teroristiniais išpuoliais. Europolo direktorius bet kokiomis aplinkybėmis svarsto atitinkamai institucijai taikytiną duomenų apsaugos lygį, kad suderintų šį duomenų apsaugos lygį su tais interesais.
3. Prieš perduodamas asmens duomenis pagal šio straipsnio 2 dalį, direktorius, atsižvelgdamas į visas asmens duomenų perdavimo aplinkybes, įvertina trečiųjų institucijų užtikrinamo duomenų apsaugos lygio tinkamumą, pirmiausia:
 - (a) duomenų pobūdį;
 - (b) tikslą, kuriam tuos duomenis ketinama naudoti;
 - (c) numatomo duomenų tvarkymo trukmę;
 - (d) bendrąsias ar konkrečias duomenų apsaugos nuostatas, taikomas trečiosioms institucijoms;
 - (e) tai, ar trečioji institucija sutiko laikytis konkrečių sąlygų, susijusių su Europolo prašomais duomenimis.
4. Jei atitinkamus asmens duomenis Europolui perdavė kuri nors valstybė narė, Europolas juos perduoda trečiosioms institucijoms tik su tos valstybės narės sutikimu. Valstybė narė dėl tokio perdavimo gali duoti išankstinį sutikimą apskritai arba nustatyti konkrečias sąlygas. Tas sutikimas gali būti bet kada atšauktas.

Jei duomenis perdavė ne valstybė narė, Europolas turi įsitikinti, kad tų duomenų perdavimas negali:

- (a) trukdyti tinkamai atlikti užduotis, priskiriamas valstybės narės kompetencijos sričiai;
- (b) kelti pavojaus valstybės narės saugumui ir viešajai tvarkai ar kitaip pakenkti jos visuotinei gerovei.

5. Europolas yra atsakingas už duomenų perdavimo teisėtumą. Europolas registruoja visus duomenų perdavimo atvejus pagal šį straipsnį ir tokio perdavimo pagrindus. Duomenys perduodami tik tuo atveju, jei gavėjas išipareigoja, kad tie duomenys bus naudojami tik tam tikslui, kuriam jie buvo perduoti. Ši nuostata netaikoma Europolo vykdomam asmens duomenų perdavimui, susijusiam su trečiajai institucijai skirtu prašymu.

25 straipsnis

Europolo santykius reglamentuojančios įgyvendinimo taisyklės

1. Taryba kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, nustato įgyvendinimo taisykles, reglamentuojančias Europolo santykius su 23 straipsnio 1 dalyje nurodytomis trečiosiomis institucijomis, įskaitant Europolo vykdomą asmens duomenų perdavimą šioms trečiosioms institucijomis.
2. Valdyba nustato įgyvendinimo taisykles, reglamentuojančias Europolo santykius su 22 straipsnyje nurodytomis įstaigomis ir agentūromis, susijusiomis su Bendrija ir Europos Sąjunga, taip pat Europolo ir šių įstaigų bei agentūrų keitimasi asmens duomenimis. Prieš priimdama šį sprendimą valdyba konsultuojasi su jungtine priežiūros institucija.

V SKYRIUS – DUOMENŲ APSAUGA IR DUOMENŲ SAUGUMAS

26 straipsnis

Duomenų apsaugos standartai

Nepažeisdamas konkrečių šio sprendimo nuostatų, Europolas, rinkdamas, tvarkydamas ir naudodamas asmens duomenis, taiko principus, išdėstytus Tarybos pamatiniame sprendime 2007/XX/TVR dėl asmens duomenų apsaugos juos tvarkant policijos ir teisėsaugos institucijoms bendradarbiaujant baudžiamosiose bylose. Europolas šių principų laikosi rinkdamas, tvarkydamas ir naudodamas asmens duomenis, įskaitant neautomatizuotus duomenis, laikomus duomenų bylose, t. y. bet kokius struktūruotus asmens duomenis, prieinamus pagal konkrečius kriterijus.

27 straipsnis

Duomenų apsaugos pareigūnas

1. Europolas paskiria duomenų apsaugos pareigūną, kuris yra personalo narys. Jis yra tiesiogiai pavaldus valdybai. Vykdydamas savo pareigas, jis nepriima niekieno pavėdimų.
2. Duomenų apsaugos pareigūno užduotys yra tokios:
 - (a) nepriklausomai užtikrinti, kad asmens duomenys būtų tvarkomi teisėtai ir būtų laikomasi asmens duomenų tvarkymą reglamentuojančių šio sprendimo nuostatų, taip pat ir tais atvejais, kai yra tvarkomi Europolo darbuotojų asmens duomenys;

- (b) užtikrinti, kad pagal šį sprendimą būtų raštu registruojamas asmens duomenų perdavimas ir priėmimas;
 - (c) užtikrinti, kad to pageidaujantys duomenų subjektai būtų informuoti apie savo teises pagal šį sprendimą;
 - (d) bendradarbiauti su Europolo darbuotojais, atsakančiais už duomenų tvarkymo srities procedūras, mokymą ir patarimus.
3. Atlikdamas savo užduotis duomenų apsaugos pareigūnas gali naudotis visais Europolo tvarkomais duomenimis ir patekti į visas Europolo patalpas.
4. Jei duomenų apsaugos pareigūnas mano, kad nesilaikoma asmens duomenų tvarkymą reglamentuojančių šio sprendimo nuostatų, jis praneša apie tai direktoriui.
- Jei direktorius per priimtina laiką neišnagrinėja duomenų tvarkymo tvarkos pažeidimo, duomenų apsaugos pareigūnas informuoja valdybą, kuri patvirtina, kad gavo informaciją.
- Jei valdyba per priimtina laiką neišnagrinėja duomenų tvarkymo tvarkos pažeidimo, duomenų apsaugos pareigūnas perduoda šį klausimą jungtinei priežiūros institucijai.
5. Kitas įgyvendinimo taisyklės, susijusios su duomenų apsaugos pareigūnu, priima valdyba. Įgyvendinimo taisyklės reglamentuoja duomenų apsaugos pareigūno atranką, atleidimą iš pareigų, užduotis, pareigas ir įgaliojimus.

28 straipsnis

Atsakomybė duomenų apsaugos srityje

1. Atsakomybė už Europole tvarkomus duomenis, ypač duomenų rinkimo, perdavimo Europolui ir įvedimo teisėtumą, taip pat jų tikslumą, atnaujinimą ir laikymo terminų tikrinimą tenka:
- (a) duomenis įvedusiai arba kitaip juos perdavusiai valstybei narei;
 - (b) Europolui, jei duomenis Europolui perdavė trečiosios šalys arba jei jie buvo gauti Europolui atlikus analizės.
2. Be to, Europolas už visus savo tvarkomus duomenis atsako nuo tos akimirkos, kai nusprendžia įtraukti šiuos duomenis į vieną iš savo automatizuotų arba neautomatizuotų duomenų bylų. Už duomenų, kurie buvo perduoti Europolui, bet kurie dar nėra įtraukti į vieną iš Europolo duomenų bylų, apsaugą atsako duomenis perdavusi šalis. Tačiau Europolas turi užtikrinti, kad kol šie duomenys neįvesti į duomenų bylą, jais naudotis galės tik įgalioti Europolo pareigūnai, – kad nustatytų, ar šiuos duomenis galima tvarkyti Europole, – arba įgalioti duomenis perdavusios šalies pareigūnai. Jeigu atlikęs įvertinimą Europolas turi pagrindo manyti, kad perduoti duomenys yra netikslūs arba pasenę, jis praneša apie tai duomenis perdavusiai šaliai.
3. Europolas saugo duomenis taip, kad būtų galima nustatyti, kuri valstybė narė arba trečioji šalis perdavė duomenis, arba ar duomenys buvo gauti Europolui atlikus analizę.

29 straipsnis
Duomenų subjekto teisės

1. Kiekvienas asmuo turi teisę susipažinti su Europolo tvarkomais jo asmens duomenimis arba šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis patikrinti tokius duomenis.
2. Kiekvienas asmuo, norintis pasinaudoti šiame straipsnyje numatytais savo teisėmis, gali dėl to nemokamai pateikti prašymą šiam tikslui paskirtai institucijai pasirinktoje valstybėje narėje. Ta institucija nedelsdama tokį prašymą perduoda Europolui, ir bet kuriuo atveju ji tai atlieka per mėnesį nuo prašymo gavimo.
3. Europolas pagal šį straipsnį ir valstybės narės, kurioje pateiktas prašymas, įstatymus ir procedūras nuodugniai išnagrinėja prašymą per tris mėnesius nuo jo gavimo Europole dienos.
4. Leisti susipažinti su asmens duomenimis atsisakoma, jei:
 - (a) susipažinus su duomenimis galėtų kilti pavojus kokiai nors Europolo veiklos sričiai;
 - (b) susipažinus su duomenimis galėtų kilti pavojus kokiam nors nacionaliniam tyrimui, kuriam Europolas padeda;
 - (c) susipažinus su duomenimis galėtų kilti pavojus trečiųjų šalių teisėms ir laisvėms.
5. Prieš priimdamas sprendimą dėl leidimo susipažinti su duomenimis Europolas konsultuojasi su atitinkamų valstybių narių kompetentingomis teisėsaugos institucijomis. Ar leisti susipažinti su duomenimis, įvestais į analizę skirtas darbo bylas, priklauso nuo Europolo bei dalyvaujančių atliekant analizę valstybių narių sutarimo ir tiesiogiai suinteresuotos (-ų) šių duomenų perdavimu valstybės (-ių) narės (-ių) sutarimo. Jei valstybė narė prieštarauja, kad būtų leista susipažinti su asmens duomenimis, ji apie prieštaravimą ir jo priežastis praneša Europolui.
6. Jei viena ar daugiau valstybių narių arba Europolas prieštarauja, kad asmeniui būtų leista susipažinti su jo duomenimis, Europolas šiam asmeniui praneša, kad jis atliks patikrinimus, nepateikdamas jokios informacijos, galinčios jam atskleisti, ar Europolas tvarko jo asmens duomenis.

30 straipsnis
Duomenų taisymas ir naikinimas

1. Kiekvienas asmuo turi teisę prašyti Europolo ištaisyti arba panaikinti neteisingus duomenis apie jį. Jei naudojantis šia teise arba kitais būdais paaiškėtų, kad Europolo laikomi duomenys, kuriuos jam pranešė trečiosios šalys arba kurie buvo gauti jam atlikus analizes, yra neteisingi arba kad jų įvedimas ar laikymas prieštarauja šiam sprendimui, Europolas tokius duomenis ištaiso arba sunaikina.
2. Jei duomenis, kurie yra neteisingi arba tvarkomi pažeidžiant šį sprendimą, Europolui tiesiogiai perdavė valstybės narės, jos, bendradarbiaudamos su Europolu, turi šiuos duomenis ištaisyti arba panaikinti.

3. Jei neteisingi duomenys yra perduoti kitais atitinkamais būdais arba jei valstybių narių pateiktuose duomenyse netikslumai atsirado dėl perdavimo klaidos arba buvo perduoti pažeidžiant šio sprendimo nuostatas, arba jei tie netikslumai atsirado dėl to, kad tuos duomenis netinkamai ar pažeisdamas šio sprendimo nuostatas įvedė, perėmė ar laikė Europolas, Europolas, bendradarbiaudamas su atitinkamomis valstybėmis narėmis, turi duomenis ištaisyti arba panaikinti.
4. Šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse minėtais atvejais apie tai nedelsiant pranešama duomenis gavusioms valstybėms narėms arba trečiosioms šalims. Tokius duomenis gavusios valstybės narės ir trečiosios šalys taip pat juos ištaiso arba panaikina.
5. Europolas prašytojui praneša, kad duomenys apie jį yra ištaisyti ar panaikinti. Jei prašytojas yra nepatenkintas Europolo atsakymu arba jei jis per tris mėnesius negavo jokio atsakymo, prašytojas gali perduoti klausimą svarstyti jungtinei priežiūros institucijai.

31 straipsnis *Skundai*

1. Savo atsakyme į prašymą patikrinti duomenis, leisti su jais susipažinti arba į prašymą pataisyti ir panaikinti duomenis Europolas prašytojui praneša, kad jis, jei nėra patenkintas priimtu sprendimu, gali apskusti jį jungtinei priežiūros institucijai. Prašytojas taip pat gali perduoti klausimą svarstyti jungtinei priežiūros institucijai, jei jis per 29 arba 30 straipsniuose nustatytus terminus negauna jokio atsakymo į savo prašymą.
2. Jei prašytojas jungtinei priežiūros institucijai pateikia skundą, ta institucija ir nagrinėja tą skundą.
3. Tais atvejais, kai skundas yra susijęs su galimybe susipažinti su valstybės narės į Europolo informacinę sistemą įvestais duomenimis, jungtinė priežiūros institucija savo sprendimą priima pagal valstybės narės, kurioje prašymas buvo paduotas, nacionalinę teisę. Jungtinė priežiūros institucija pirmiausia konsultuojasi su nacionaline priežiūros institucija arba kompetentinga teismine institucija valstybėje narėje, kuri buvo duomenų teikėja. Kuri nors iš tų nacionalinių institucijų atlieka reikalingus patikrinimus, visų pirma siekdama nustatyti, ar sprendimas neduoti leidimo buvo priimtas pagal atitinkamą nacionalinę teisę. Tai patvirtinus, sprendimą, kuris gali būti atsisakymas pateikti kokią nors informaciją, priima jungtinė priežiūros institucija, glaudžiai bendradarbiaudama su nacionaline priežiūros institucija arba kompetentinga teismine institucija.
4. Tais atvejais, kai skundas yra susijęs su galimybe susipažinti su Europolo į Europolo informacinę sistemą įvestais duomenimis, analizei skirtose darbo bylose laikomais duomenimis arba bet kurioje kitoje sistemoje, kurią Europolas sukuria asmens duomenims tvarkyti pagal 10 straipsnį, laikomais duomenimis, jungtinė priežiūros institucija, jei Europolas ar valstybė narė primygtinai prieštarauja, gali tokius prieštaravimus atmesti tik dviem trečdaliais savo narių balsų dauguma ir išklausiusi Europolą ar atitinkamą valstybę narę. Jei tokios daugumos nėra, jungtinė priežiūros institucija skundo pateikėjui praneša apie neigiamą sprendimą, nepateikdama jokios informacijos, galinčios atskleisti, kad Europolas turi kokių nors skundo pateikėjo asmens duomenų.

5. Tais atvejais, kai skundas yra susijęs su valstybės narės į Europolo informacinę sistemą įvestų duomenų tikrinimu, jungtinė priežiūros institucija užtikrina, kad būtų teisingai atlikti reikalingi patikrinimai, glaudžiai bendradarbiaudama su duomenis įvedusios valstybės narės nacionaline priežiūros institucija. Jungtinė priežiūros institucija skundo pateikėjui praneša, kad ji atliko patikrinimus, nepateikdama jokios informacijos, galinčios atskleisti, kad Europolas turi kokių nors skundo pateikėjo asmens duomenų.
6. Tais atvejais, kai skundas yra susijęs su Europolo į Europolo informacinę sistemą įvestų duomenų ar analizei skirtose darbo bylose laikomų duomenų tikrinimu, jungtinė priežiūros institucija užtikrina, kad Europolas atliktų reikalingus patikrinimus. Jungtinė priežiūros institucija skundo pateikėjui praneša, kad ji atliko patikrinimus, nepateikdama jokios informacijos, galinčios atskleisti, kad Europolas turi kokių nors skundo pateikėjo asmens duomenų.

32 straipsnis

Nacionalinė priežiūros institucija

1. Kiekviena valstybė narė paskiria nacionalinę priežiūros instituciją, kuri pagal atitinkamus nacionalinės teisės aktus nepriklausomai stebėtų atitinkamos valstybės narės asmens duomenų įvedimo, paieškos ir bet kokio susižinojimo su Europolu leistinumą ir nagrinėtų, ar šis įvedimas, paieška ar susižinojimas nepažeidžia duomenų subjekto teisių. Šiuo tikslu priežiūros institucija pagal atitinkamas nacionalines procedūras nacionaliniame padalinyje ar ryšių palaikymo pareigūno patalpose turi prieigą prie duomenų, valstybės narės įvestų į Europolo informacinę sistemą arba į bet kurią kitą pagal 10 straipsnį Europolo sukurtą sistemą asmens duomenims tvarkyti.

Vykdydamos savo priežiūros funkcijas, nacionalinės priežiūros institucijos turi prieigą prie atitinkamų ryšių palaikymo pareigūnų tarnybinių patalpų ir dokumentų Europole.

Be to, pagal atitinkamas nacionalines procedūras nacionalinės priežiūros institucijos prižiūri nacionalinių padalinių ir ryšių palaikymo pareigūnų veiklą, jei tokia veikla turi įtakos asmens duomenų apsaugai. Jos taip pat informuoja jungtinę priežiūros instituciją apie visus veiksmus, kurių ėmėsi Europolo atžvilgiu.

2. Kiekvienas asmuo turi teisę prašyti nacionalinės priežiūros institucijos užtikrinti, kad su juo susijusių duomenų įvedimas ar perdavimas koku nors būdu Europolui ir atitinkamos valstybės narės naudojimas tais duomenimis būtų teisėtas.

Šia teise naudojamasi pagal valstybės narės, kurioje pateikiamas prašymas, nacionalinę teisę.

33 straipsnis
Jungtinė priežiūros institucija

1. Įsteigiama nepriklausoma jungtinė priežiūros institucija, kuri turi pagal šį sprendimą prižiūrėti Europolo veiklą ir užtikrinti, kad laikant, tvarkant ir naudojant Europolo turimus duomenis nebūtų pažeidžiamos asmens teisės. Be to, jungtinė priežiūros institucija stebi Europolo kilmės duomenų perdavimo leistinumą. Jungtinę priežiūros instituciją sudaro ne daugiau kaip du reikiamų gebėjimų turintys kiekvienos nepriklausomos nacionalinės priežiūros institucijos nariai ar atstovai (jei reikia, jiems gali padėti pakaitiniai), kuriuos valstybės narės skiria penkeriems metams. Kiekviena delegacija turi teisę turėti vieną balsą.

Jungtinė priežiūros institucija iš savo narių skiria pirmininką.

Eidami savo pareigas, jungtinės priežiūros institucijos nariai iš jokios kitos institucijos negauna jokių nurodymų.

2. Europolas padeda jungtinei priežiūros institucijai atlikti pastarosios užduotis. Tai darydamas, jis:
 - (a) teikia priežiūros institucijos prašomą informaciją, suteikia prieigą prie visų dokumentų ir popierinių bylų, taip pat prieigą prie duomenų bylose laikomų duomenų;
 - (b) leidžia priežiūros institucijai bet kada laisvai patekti į visas savo patalpas;
 - (c) vykdo jungtinės priežiūros institucijos sprendimus dėl skundų.
3. Jungtinė priežiūros institucija turi kompetenciją nagrinėti įgyvendinimo ir aiškinimo klausimus, susijusius su Europolo veikla tvarkant ir naudojant asmens duomenis, nagrinėti klausimus, susijusius su valstybių narių nacionalinių priežiūros institucijų nepriklausomai atliekamais patikrinimais arba susijusius su naudojimusi teise į informaciją, taip pat rengti suderintus pasiūlymus bendriems esamų problemų sprendimams.
4. Kiekvienas asmuo turi teisę prašyti jungtinę priežiūros instituciją patikrinti, ar jo asmens duomenis Europolas renka, laiko, tvarko ir naudoja teisėtai ir tiksliai.
5. Jei jungtinė priežiūros institucija nustato kokį nors šio sprendimo nuostatų pažeidimą laikant, tvarkant ar naudojant asmens duomenis, visus skundus, kai, jos nuomone, tai yra būtina, ji pateikia Europolo direktoriui ir prašo jį per nustatytą laikotarpį duoti atsakymą. Apie visą procedūrą direktorius informuoja valdybą. Jei direktoriaus atsakymas į jos paklausimą netenkina, jungtinė priežiūros institucija perduoda klausimą svarstyti valdybai.
6. Kad atliktų savo užduotis ir padėtų užtikrinti nuoseklesnį duomenų tvarkymo taisyklių ir procedūrų taikymą, jungtinė priežiūros institucija pagal poreikius bendradarbiauja su kitomis priežiūros institucijomis ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu.

7. Jungtinė priežiūros institucija reguliariai rengia veiklos ataskaitas, kurios apima jos veiklą ir su Europolu susijusią nacionalinių priežiūros institucijų veiklą. Šios ataskaitos siunčiamos Europos Parlamentui ir Tarybai. Valdyba turi galimybę pareikšti dėl jos savo nuomonę, kuri pridedama prie ataskaitų.

Jungtinė institucija sprendžia dėl savo veiklos ataskaitos paskelbimo; jei ji nusprendžia, kad ataskaita turi būti paskelbta, nustato paskelbimo būdus.
8. Jungtinė priežiūros institucija dviejų trečdalių balsų dauguma priima savo darbo tvarkos taisyklės ir pateikia jas Tarybai patvirtinti. Taryba sprendimą priima kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu.
9. Jungtinė priežiūros institucija įsteigia vidaus komitetą, kurį sudaro po vieną kvalifikuotą, balsavimo teisę turintį kiekvienos valstybės narės atstovą. Komitetas turi užduotį visais tinkamais būdais nagrinėti 31 straipsnyje numatytus skundus. Jeigu ginčo šalis prašo, komitetas išklauso jas; šios procedūros metu ginčo šalims pageidaujant, joms padeda jų patarėjai. Komiteto priimami sprendimai visoms atitinkamoms šalims yra galutiniai.
10. Jungtinė priežiūros institucija taip pat gali steigti vieną ar daugiau kitų komitetų.
11. Su jungtine priežiūros institucija konsultuojamasi dėl tos Europolo biudžeto dalies, kuri yra su ja susijusi. Jos nuomonė pridedama prie atitinkamo biudžeto projekto.
12. Jungtinei priežiūros institucijai padeda sekretoriatas, kurio užduotys nustatomos darbo tvarkos taisyklėse.

34 straipsnis *Duomenų saugumas*

1. Europolas imasi reikiamų techninių ir organizacinių priemonių, kad užtikrintų šio sprendimo įgyvendinimą. Laikoma, kad priemonės yra reikalingos tais atvejais, kai su jomis susijusios pastangos yra proporcingos priemonių tikslui – užtikrinti saugumą.
2. Automatizuoto duomenų tvarkymo Europole atžvilgiu kiekviena valstybė narė ir Europolas įgyvendina priemones, skirtas tam, kad:
 - (a) pašaliniai asmenys neturėtų prieigos prie asmens duomenų tvarkymui naudojamos duomenų tvarkymo įrangos (įrangos prieigos kontrolė);
 - (b) užkirstų kelią neleistinam duomenų laikmenų skaitymui, kopijavimui, pakeitimui ar pašalinimui (duomenų laikmenų kontrolė);
 - (c) užkirstų kelią neleistinam duomenų įvedimui ir neleistinam laikomų asmens duomenų tikrinimui, keitimui ar naikinimui (saugojimo kontrolė);
 - (d) užkirstų kelią leidimo neturintiems duomenų perdavimo įrangą naudojančioms asmenims naudoti automatizuoto duomenų tvarkymo sistemas (naudotojo kontrolė);

- (e) užtikrintų, kad asmenys, kurie turi leidimą naudoti automatizuoto duomenų tvarkymo sistemą, turėtų prieigą tik prie duomenų, dėl kurių jiems išduotas prieigos leidimas (duomenų prieigos kontrolė);
- (f) užtikrintų, kad būtų galima patikrinti ir nustatyti, kurioms institucijoms asmens duomenys gali būti perduodami naudojant duomenų perdavimo įrangą (perdavimo kontrolė);
- (g) užtikrintų, kad būtų galima patikrinti ir nustatyti, kokie asmens duomenys buvo įvesti į automatizuoto duomenų ar duomenų tvarkymo sistemas ir kada bei kas tuos duomenis įvedė (įvedimo kontrolė);
- (h) užkirstų kelią neleistinam asmens duomenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar panaikinimui perduodant asmens duomenis ar siunčiant duomenų laikmenas (siuntimo kontrolė);
- (i) užtikrintų, kad įrengtos sistemos pertraukties atveju galėtų būti nedelsiant atkurtos (regeneravimas);
- (j) užtikrintų, kad sistemos funkcijos veiktų be trūkumų, kad apie funkcijų sutrikimą būtų nedelsiant pranešama (patikimumas) ir kad saugomi duomenys dėl sistemos netinkamo funkcionavimo nebūtų iškraipomi (vientisumas).

VI SKYRIUS – ORGANIZACINĖ STRUKTŪRA

35 straipsnis Europolo organai

Europolo organai yra:

- (a) valdyba;
- (b) direktorius.

36 straipsnis Valdyba

1. Valdybą sudaro po vieną kiekvienos valstybės narės ir Komisijos delegaciją. Kiekviena valstybės narės delegacija turi po vieną balsą. Komisijos delegacija turi tris balsus, išskyrus biudžeto ir darbo programos priėmimo atvejus, kai jis turės šešis balsus.
2. Valdybai pirmininkauja Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės atstovas.
3. Direktorius dalyvauja valdybos posėdžiuose be teisės balsuoti.
4. Valdybos narius ir direktorių gali lydėti ekspertai.

5. Valdyba renkasi posėdžiauti ne rečiau kaip du kartus per metus ir ne dažniau kaip keturis kartus kiekvienais metais. Papildomi posėdžiai gali būti sušaukti ypatingos skubos atvejais, kuriuos nustato pirmininkas.
6. Valdyba nustato savo darbo tvarkos taisykles.
7. Valdyba priima sprendimus dviejų trečdalių jos narių balsų dauguma.
8. Valdyba:
 - (a) prižiūri tinkamą direktoriaus pareigų ėjimą;
 - (b) priima visus sprendimus arba tvirtina įgyvendinimo priemones pagal šio sprendimo nuostatas;
 - (c) direktoriaus siūlymu ir gavusi Komisijos pritarimą tvirtina Europolo darbuotojams skirtas įgyvendinimo taisykles;
 - (d) pasikonsultavusi su Komisija, priima finansinį reglamentą ir pagal Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 skiria apskaitos pareigūną;
 - (e) tvirtina ne mažiau kaip trijų kandidatų direktoriaus pareigoms užimti sąrašą, kurį, pasikonsultavusi su Komisija, pateikia Tarybai;
 - (f) atsako už visų kitų užduočių, kurias jai nustato Taryba, visų pirma šio sprendimo įgyvendinimą reglamentuojančiose nuostatose numatytų užduočių, atlikimą.
9. Valdyba kiekvienais metais tvirtina:
 - (a) Komisijai pateikiamą biudžeto sąmatos projektą ir preliminarų biudžeto projektą, įskaitant personalo planą, ir galutinį biudžetą;
 - (b) Europolo būsimos veiklos darbo programą, atsižvelgusi į valstybių narių veiklos reikalavimus bei finansinių ir darbuotojų išteklių Europole galimybes, Komisijai pateikus savo nuomonę;
 - (c) Europolo veiklos praėjusiais metais bendrąją ataskaitą.

Šie dokumentai pateikiami Tarybai, kuri juos tvirtina. Taryba juos taip pat perduoda Europos Parlamentui susipažinti.
10. Tais atvejais, kai tai tikrai būtina, valdyba gali nuspręsti sudaryti darbo grupes, kurios teikia rekomendacijas, rengia ir siūlo strategijas arba atlieka bet kurias kitas, valdybos nuomone, būtinas konsultacinio pobūdžio užduotis. Valdyba parengia darbo grupių sudarymo ir veikimo taisykles.
11. Valdyba naudojasi 38 straipsnio 3 dalyje nustatytais įgaliojimais direktoriaus atžvilgiu, nepažeisdama 37 straipsnio, ir 27 straipsnyje nurodyto duomenų apsaugos pareigūno atžvilgiu.

12. Valdyba rengia Tarybos sprendimus, nurodytus 4 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 3 dalyje, 14 straipsnio 1 dalyje, 23 straipsnio 2 dalyje, 25 straipsnio 1 dalyje, 33 straipsnio 8 dalyje ir 39 straipsnio 1 dalyje.
13. Rengdama sprendimus, nurodytus 10 straipsnio 3 dalyje, 14 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 1 dalyje, valdyba konsultuojasi su 33 straipsnyje nurodyta jungtine priežiūros institucija.

37 straipsnis
Direktorius

1. Europolui vadovauja direktorius, kurį Taryba išrenka iš valdybos pateikto ne mažiau kaip trijų kandidato sąrašo ir kvalifikuota balsų dauguma skiria ketverių metų vieną kartą atnaujinamai kadencijai.
2. Direktoriui padeda direktoriaus pavaduotojai, kurie šio straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka skiriami ketverių metų kadencijai su galimybe ją pratęsti vieną kartą. Jų užduotis išsamiau apibrėžia direktorius.
3. Valdyba nustato atrankos kandidatų direktoriaus arba direktoriaus pavaduotojo pareigoms eiti taisykles. Šias taisykles iki jų įsigaliojimo patvirtina Taryba, kuri sprendimą priima kvalifikuota balsų dauguma.
4. Direktorius yra atsakingas už:
 - (a) Europolui skirtų užduočių atlikimą;
 - (b) kasdienį administravimą;
 - (c) 38 straipsnio 3 dalyje nustatytų įgaliojimų naudojimą darbuotojų atžvilgiu;
 - (d) tinkamą valdybos sprendimų rengimą ir įgyvendinimą;
 - (e) preliminarų biudžeto projekto, preliminarų personalo plano ir darbo programos projekto rengimą;
 - (f) Europolo biudžeto vykdymą;
 - (g) reguliarių valdybos informavimą apie Tarybos nustatytų prioritetų įgyvendinimą ir Europolo išorinius santykius;
 - (h) visas kitas šiame sprendime arba valdybos jam skiriamas užduotis.
5. Direktorius už savo pareigų ėimą atsiskaito valdybai.
6. Direktorius yra Europolo teisinis atstovas.

7. Direktorius ir direktoriaus pavaduotojai gali būti atleisti Tarybos sprendimu, priimtu kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavus su Europos Parlamentu ir gavus valdybos nuomonę. Valdyba nustato tokiais atvejais taikomas taisykles. Šias taisykles dar joms neįsigaliojus tvirtina Taryba, kuri, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, sprendimą priima kvalifikuota balsų dauguma.

38 straipsnis *Darbuotojai*

1. Europolo direktoriui, direktoriaus pavaduotojams ir Europolo darbuotojams, įdarbintiems pradėjus taikyti šį sprendimą, yra taikoma Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos ir Europos Bendrijų institucijų kartu patvirtintos taisyklės, reglamentuojančios šių tarnybos nuostatų ir įdarbinimo sąlygų taikymą.
2. Įgyvendinant 1968 m. vasario 29 d. Tarybos reglamentą (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68, nustatantį Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas bei Komisijos pareigūnams laikinai taikomas specialias priemones, Europolas yra agentūra, kaip apibrėžta Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatų 1a straipsnio 2 dalyje.
3. Europolas pagal šio sprendimo 36 straipsnio 11 dalį ir 37 straipsnio 4 dalies c punktą savo darbuotojų ir direktoriaus atžvilgiu naudojasi įgaliojimais, suteiktais paskyrimų tarnybai pagal tarnybos nuostatus, ir įgaliojimais, pagal kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas suteiktais sutarčių sudarymo leidimą turinčiai institucijai.
4. Europolo darbuotojai yra darbuotojai, priimti į darbą pagal šio straipsnio 1 dalyje nurodytas taisykles ir nuostatus. Jie turi nuolatinių darbuotojų, laikinų darbuotojų arba sutartininkų statusą. Bendrijos institucijos gali komandiruoti Bendrijos pareigūnus dirbti Europole laikinų darbuotojų teisėmis.
5. Valstybės narės gali laikinai komandiruoti nacionalinius ekspertus dirbti Europole. Šiam atvejui valdyba patvirtina būtinas įgyvendinimo priemones.

VII SKYRIUS – KONFIDENCIALUMO KLAUSIMAI

39 klausimas *Konfidencialumas*

1. Europolas ir valstybės narės imasi atitinkamų priemonių apsaugoti informaciją, kurią, remiantis šiuo sprendimu, Europolas gauna arba kuria jis keičiasi ir kuriai yra taikomi konfidencialumo reikalavimai. Šiuo tikslu Taryba kvalifikuota balsų dauguma, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, patvirtina atitinkamas konfidencialumo taisykles. Šiose taisyklėse numatytos nuostatos, reglamentuojančios atvejus, kai Europolas, laikydamasis konfidencialumo reikalavimų, gali keisti informaciją su trečiosiomis šalimis.

2. Tais atvejais, kai Europolas nori patikėti asmenims slaptą veiklą, valstybės narės įsipareigoja, Europolo direktoriui paprašius, pagal savo nacionalines nuostatas atlikti savo piliečių patikrinimą saugumo požiūriu ir šiuo tikslu teikti viena kitai pagalbą. Atitinkama institucija pagal nacionalines nuostatas Europolui praneša tik patikrinimo dėl saugumo išvadas. Šios išvados Europolui yra privalomos.
3. Kiekviena valstybė narė ir Europolas duomenų tvarkymą Europole gali patikėti tik tiems asmenims, kurie turi specialų parengimą ir yra perėję saugumo patikrinimą. Valdyba tvirtina Europolo pareigūnų patikimumo tikrinimo taisykles. Direktorius reguliariai informuoja valdybą apie Europolo darbuotojų patikimumo tikrinimą.

40 straipsnis
Įsipareigojimai dėl diskretiškumo ir konfidencialumo

1. Europolo direktorius, valdybos nariai, direktoriaus pavaduotojai, Europolo darbuotojai ir ryšių palaikymo pareigūnai susilaiko nuo bet kokių veiksmų ir nuomonės reiškimo, kurie gali pakenkti Europolui ar jo veiklai.
2. Europolo direktorius, valdybos nariai, direktoriaus pavaduotojai, Europolo darbuotojai ir ryšių palaikymo pareigūnai, taip pat bet kuris kitas specialaus diskretiškumo ar konfidencialumo įsipareigojimo saistomas asmuo privalo neatskleisti jokių faktų ar informacijos, kurią sužinojo eidamas savo pareigas ar atlikdamas savo veiklą, jokiam neigaliojam asmeniui ar visuomenei. Tai netaikoma faktams ar informacijai, kuri yra pernelyg nereikšminga, kad reiktų konfidencialumo. Įsipareigojimai dėl diskretiškumo ir konfidencialumo taikomi net palikus tarnybą ar darbą arba nutraukus veiklą. Apie pirmame sakinyje nurodytą specialų įsipareigojimą praneša Europolas ir duodamas perspėjimas apie teises bet kurio pažeidimo pasekmes. Apie tokį pranešimą daromas atitinkamas įrašas.
3. Europolo direktorius, valdybos nariai, direktoriaus pavaduotojai, Europolo darbuotojai ir ryšių palaikymo pareigūnai, taip pat kiti šio straipsnio 2 dalyje nurodyto įsipareigojimo saistomi asmenys neduoda parodymų teisme ar ne teisme ir nedaro pareiškimų apie faktus ar informaciją, kurią sužinojo eidami savo pareigas ar atlikdami savo veiklą, be direktoriaus leidimo, o direktorius – be valdybos leidimo.

Direktorius arba valdyba, atsižvelgdami į konkrečią bylą, teikia teisminei institucijai ar bet kuriai kitai kompetentingai institucijai savo nuomonę, kad užtikrintų, jog bus imtasi reikiamų priemonių pagal tai institucijai taikytiną nacionalinę teisę. Tos priemonės gali būti arba priderinti procesinius veiksmus parodymams duoti, kad būtų užtikrintas informacijos konfidencialumas, arba, jei atitinkama nacionalinė teisė tai leidžia, atsisakyti teikti informaciją apie duomenis, jeigu tai nepaprastai svarbu Europolo ar valstybės narės interesams apsaugoti.

Tais atvejais, kai valstybės narės teisės aktai numato teisę atsisakyti duoti parodymus, šio straipsnio 2 dalyje nurodyti asmenys, kurių prašoma duoti parodymus, turi gauti leidimą tai daryti. Leidimą duoda direktorius, o direktoriui duoti parodymus leidimą duoda valdyba. Tais atvejais, kai ryšių palaikymo pareigūnas yra prašomas duoti parodymus dėl informacijos, kurią jis gauna iš Europolo, toks leidimas duodamas gavus valstybės narės, atsakingos už atitinkamą pareigūną, sutikimą. Įsipareigojimas gauti leidimą duoti parodymus galioja net išėjus iš tarnybos arba darbo, arba nutraukus veiklą.

Be to, jeigu numatoma, kad parodymai gali apimti informaciją ir žinias, kurias valstybė narė perdavė Europolui arba kurios aiškiai yra susijusios su valstybe narė, prieš duodant atitinkamą leidimą gaunama šios valstybės narės nuomonė dėl tokių parodymų.

Atsisakyti išduoti leidimą duoti parodymus galima tik tuo atveju, jei tai būtina siekiant apsaugoti viršesnius Europolo arba valstybės narės ar valstybių interesus, kuriems reikia apsaugos.

4. Kiekviena valstybė narė bet kuri šio straipsnio 2 ir 3 dalyse nustatytų įsipareigojimų dėl diskretiškumo ar konfidencialumo pažeidimą vertina kaip pareigų, nustatytų savo įstatymų dėl tarnybos ar profesinių paslapčių arba savo nuostatų dėl konfidencialios medžiagos apsaugos, pažeidimą.

Ji užtikrina, kad atitinkamos taisyklės arba nuostatos būtų taip pat taikomos tos valstybės narės darbuotojams, palaikantiems tarnybinius ryšius su Europolu.

VIII SKYRIUS – BIUDŽETO NUOSTATOS – STEBĖSENA IR VERTINIMAS

41 straipsnis Biudžetas

1. Europolo pajamas, neatmetant kitų rūšių įplaukų, sudaro Bendrijos subsidija, įtraukta į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą (Komisijos skirsnis) nuo 2010 m. sausio 1 d.
2. Europolo išlaidas sudaro darbuotojų, administracinės, infrastruktūros ir veiklos išlaidos.
3. Direktorius parengia kitų finansinių metų Europolo pajamų ir išlaidų sąmatos projektą ir pateikia jį valdybai kartu su preliminariniu personalo planu. Personalo planą sudaro nuolatinės arba laikinos pareigybės, yra nurodomi į Europolą komandiruoti nacionaliniai ekspertai ir aptariamais finansiniais metais Europole dirbsiančių darbuotojų skaičius, laipsnis ir kategorija.
4. Pajamos ir išlaidos yra subalansuotos.
5. Valdyba tvirtina sąmatos projektą, taip pat preliminarų personalo planą, prie kurio pridedama preliminarinė darbo programa, ir kasmet vėliausiai iki kovo 31 d. perduoda Komisijai. Jeigu Komisija nepritaria sąmatos projektui, per 30 dienų nuo jos gavimo ji informuoja apie tai valdybą.
6. Komisija sąmatą siunčia Europos Parlamentui ir Tarybai (toliau – biudžeto valdymo institucija) kartu su preliminariniu Europos Sąjungos biudžeto projektu.
7. Remdamasi sąmata Komisija į preliminarų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą, kurį ji pagal Sutarties 272 straipsnį pateikia biudžeto valdymo institucijai, įtraukia sumas, kurios, jos manymu, yra reikalingos personalo planui, ir subsidijos sumą, įrašytiną į bendrąjį biudžetą.

8. Biudžeto valdymo institucija patvirtina Europolui skiriamos subsidijos asignavimus ir personalo planą, tvirtindama Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą.
9. Valdyba patvirtina Europolo biudžetą ir personalo planą. Jie tampa galutiniais, kai galutinai priimamas Europos Sąjungos bendrasis biudžetas. Prireikus jie atitinkamai patikslinami, tvirtinant patikslintą biudžetą.
10. Visi biudžeto pakeitimai, įskaitant personalo plano pakeitimus, daromi laikantis šio straipsnio 5–9 dalyse nustatytos tvarkos.
11. Valdyba turi kuo greičiau pranešti biudžeto valdymo institucijai apie savo ketinimą įgyvendinti projektą, kuris gali turėti didelių finansinių padarinių jos biudžeto finansavimui, ypač apie projektus, susijusius su nuosavybe, pavyzdžiui, pastatų nuoma ar pirkimu. Apie tai valdyba informuoja Komisiją. Jeigu biudžeto valdymo institucijos padalinys praneša apie savo ketinimą pateikti nuomonę, jis savo nuomonę valdybai pateikia per šešias savaites nuo pranešimo apie projektą dienos.

42 straipsnis
Biudžeto vykdymas ir kontrolė

1. Europolo biudžetą vykdo direktorius.
2. Pasibaigus kiekvieniems finansiniams metams vėliausiai iki kitų metų vasario 28 d. Europolo apskaitos pareigūnas perduoda Komisijos apskaitos pareigūnui laikinąsias finansines ataskaitas kartu su tų finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita. Komisijos apskaitos pareigūnas pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (toliau – finansinis reglamentas) 128 straipsnį suveda institucijų ir decentralizuotų įstaigų laikinąsias finansines ataskaitas.
3. Pasibaigus kiekvieniems finansiniams metams vėliausiai iki kitų metų kovo 31 d. Komisijos apskaitos pareigūnas siunčia Audito Rūmams laikinąsias Europolo finansines ataskaitas kartu su tų finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita. Tų finansinių metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita taip pat siunčiama Europos Parlamentui ir Tarybai.
4. Gavęs Audito Rūmų pastabas dėl Europolo laikinųjų finansinių ataskaitų, pagal finansinio reglamento 129 straipsnį direktorius atsako už galutinių Europolo finansinių ataskaitų sudarymą ir siunčia jas valdybai, kad ji pateiktų nuomonę.
5. Valdyba pateikia nuomonę apie galutines Europolo finansines ataskaitas.
6. Pasibaigus kiekvieniems finansiniams metams vėliausiai iki kitų metų birželio 30 d. direktorius siunčia galutines finansines ataskaitas kartu su valdybos nuomone Komisijai, Audito Rūmams, Europos Parlamentui ir Tarybai.
7. Galutinės finansinės ataskaitos yra paskelbiamos.
8. Ne vėliau kaip iki rugsėjo 30 d. direktorius nusiunčia Audito Rūmams atsakymą dėl pateiktų pastabų. Šio atsakymo kopiją jis taip pat siunčia valdybai.

9. Europos Parlamentas, Tarybai rekomendavus, iki $n + 2$ metų balandžio 30 d. patvirtina, kad Europolo direktorius įvykdė n metų biudžetą.

43 straipsnis
Finansinė nuostata

Pasikonsultavusi su Komisija, valdyba priima Europolui taikomas finansines taisykles. Jos negali nukrypti nuo 2002 m. gruodžio 23 d. Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002¹⁴, išskyrus atvejus, kai tai būtina Europolo veikimui. Tvirtinant kiekvieną taisyklę, nukrypstančią nuo Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002, prieš tai reikia gauti Komisijos sutikimą. Biudžeto valdymo institucijai pranešama apie šiuos nukrypimus.

44 straipsnis
Stebėseną ir vertinimą

Direktorius sukuria stebėsenos sistemą Europole einamų pareigų veiksmingumo ir našumo rodikliams rinkti.

Praėjus penkeriems metams nuo tos dienos, kai šis sprendimas pradedamas taikyti, ir kas penkerius metus vėliau valdyba užsako šio sprendimo įgyvendinimo ir Europolo vykdomos veiklos nepriklausomą išorinį įvertinimą.

Atliekant kiekvieną įvertinimą nustatomas šio sprendimo poveikis, Europolo naudingumas, svarba, veiksmingumas ir našumas. Komisijai pritarus valdyba nustato konkrečius įgaliojimus.

Šiuo pagrindu valdyba parengia ataskaitą, kurioje pateikiami vertinimo rezultatai ir rekomendacijos. Ši ataskaita perduodama Komisijai, Europos Parlamentui ir Tarybai, taip pat ji paskelbiama visuomenei.

IX SKYRIUS – ĮVAIRIOS NUOSTATOS

45 straipsnis
Susipažinimą su Europolo dokumentais reglamentuojančios taisyklės

Remdamasi direktoriaus pasiūlymu ne vėliau kaip po šešių mėnesių nuo tos dienos, kai bus pradėtas taikyti šis sprendimas, valdyba patvirtina taisykles, reglamentuojančias susipažinimo su Europolo dokumentais tvarką, atsižvelgdama į principus ir ribas, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001¹⁵.

¹⁴ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

¹⁵ OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

46 straipsnis
Kalbos

1. Europolui taikomas 1958 m. balandžio 15 d. Reglamentas Nr. 1, nustatantis kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje¹⁶.
2. Europolo darbui būtinas vertimo paslaugas teikia Europos Sąjungos institucijų vertimų centras.

47 straipsnis
Europos Parlamento informavimas

Valdybos pirmininkas ir direktorius gali atvykti į Europos Parlamentą, kad aptartų bendro pobūdžio su Europolu susijusius klausimus.

48 straipsnis
Kova su sukčiavimu

Europolui taikomas 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų¹⁷.

Europolas prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų ir nedelsdamas patvirtina atitinkamas Europolo direktoriui, direktoriaus pavaduotojams ir darbuotojams taikomas nuostatas.

49 straipsnis
Susitarimas dėl būstinės

Reikalingi susitarimai dėl Europolui suteiktinų patalpų būstinės valstybėje ir toje valstybėje sudaromų sąlygų, taip pat Europolo būstinės valstybėje Europolo direktoriui, valdybos nariams, direktoriaus pavaduotojams, Europolo darbuotojams ir jų šeimų nariams taikytinos konkrečios taisyklės yra nustatomos Europolo ir Nyderlandų Karalystės susitarime dėl būstinės, kuris sudaromas gavus valdybos patvirtinimą.

50 straipsnis
Privilegijos ir imunitetai

1. Europolo direktoriui, direktoriaus pavaduotojams ir jo darbuotojams taikomas Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų protokolai.
2. Šio straipsnio 1 dalyje minimas imunitetas nesuteikiamas atliekant oficialius veiksmus, kurių reikia atliekant užduotis, susijusias su Europolo darbuotojų dalyvavimu jungtinėse tyrimo grupėse.

¹⁶ OL 17, 1958 10 6, p. 385/58. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

¹⁷ OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

3. Europolui ir jo valdybos nariams taikomos II priede pateiktos nuostatos dėl privilegijų ir imunitetų.
4. Nyderlandų Karalystė ir kitos valstybės narės susitaria, kad iš kitų valstybių narių komandiruoti ryšių palaikymo pareigūnai, taip pat jų šeimos nariai naudotųsi tomis privilegijomis ir imunitetais, kurių reikia ryšių palaikymo pareigūnų užduotims Europole tinkamai atlikti.

51 straipsnis

Atsakomybė už nesankcionuotą ar neteisingą duomenų tvarkymą

1. Kiekviena valstybė narė yra pagal savo nacionalinę teisę atsakinga už bet kurią žalą, padarytą asmeniui dėl teisinių ar faktinių klaidų Europole saugomuose ar tvarkomuose duomenyse. Nukentėjusioji šalis, kuri kreipiasi į teismus, turinčius jurisdikciją pagal atitinkamos valstybės nacionalinę teisę, pareiškia ieškinį dėl kompensacijos tik tai valstybei narei, kurioje įvyko įvykis, dėl kurio buvo padaryta žala. Valstybė narė negali teisintis, kad kita valstybė narė perdavė neteisingus duomenis, kad išvengtų savo atsakomybės pagal savo nacionalinės teisės aktus nukentėjusiosios šalies atžvilgiu.
2. Jei teisinės ar faktinės klaidos buvo padarytos dėl klaidingo duomenų perdavimo, arba dėl to, kad viena ar daugiau valstybių narių nesilaikė šiame sprendime nustatytų pareigų, arba dėl to, kad Europolas neleistinai ar neteisingai laikė ar tvarkė duomenis, Europolas arba kita atitinkama valstybė narė, gavę prašymą, turi sugrąžinti nukentėjusiajai šaliai kaip kompensaciją sumokėtas sumas pagal šio straipsnio 1 dalį, išskyrus atvejus, kai teritorijoje, kurioje buvo padaryta žala, valstybė narė duomenis naudojo pažeisdama šį sprendimą.
3. Kiekvienas ginčas tarp tos valstybės narės ir Europolo ar kitos valstybės narės dėl sugrąžinimo principo ar sugrąžinamos sumos dydžio perduodamas valdybai, kuri sprendžia šį klausimą.

52 straipsnis

Kitos atsakomybės rūšys

1. Europolo sutartinę atsakomybę reglamentuoja atitinkamai sutarčiai taikytina teisė.
2. Nesutartinės atsakomybės atveju Europolas turi, nepriklausomai nuo bet kokios atsakomybės pagal 51 straipsnį, atlyginti bet kokią žalą, padarytą dėl jo direktoriaus, jo direktoriaus pavaduotojų, valdybos narių ar jo darbuotojų kaltės einant savo pareigas, nepaisant pagal valstybių narių įstatymus esamų skirtingų procedūrų reikalaujant žalos atlyginimo.
3. Nukentėjusioji šalis turi teisę reikalauti, kad Europolas susilaikytų nuo ieškinio arba jo atsisakytų.
4. Valstybių narių teismai, turintys kompetenciją spręsti ginčus, susijusius su šiame straipsnyje nurodyta Europolo atsakomybe, nustatomi remiantis 2000 m. gruodžio 22 d.

Tarybos reglamentu (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo¹⁸.

53 straipsnis

Atsakomybė dėl Europolo dalyvavimo jungtinėse tyrimo grupėse

1. Valstybė narė, kurios teritorijoje Europolo pareigūnai, veikdami pagal 6 straipsnį toje valstybėje teikiant pagalbą operatyviniuose veiksmuose, padaro žalą, tokią žalą atlygina tokiomis sąlygomis, kurios taikomos tos pačios valstybės narės pareigūnų padarytai žalai.
2. Jei su valstybe nare nėra susitarta kitaip, Europolas visiškai sugrąžina visas sumas, kurias ta valstybė narė sumokėjo nukentėjusiesiems arba asmenims, turintiems teisę jas gauti jų vardu, už šio straipsnio 1 dalyje nurodytą žalą. Bet kuris tos valstybės narės ir Europolo ginčas dėl sugrąžinimo principo ar sugrąžinamos sumos dydžio perduodamas valdybai, kuri sprendžia šį klausimą.

X SKYRIUS – PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS

54 straipsnis

Bendrasis teisių perėmimas

1. Kol nepradėtas taikyti, šis sprendimas neturi įtakos susitarimų, kuriuos sudarė Europolo konvencija įsteigtas Europolas, teisinei galiai.
2. Šio straipsnio 1 dalis visų pirma yra taikoma susitarimui dėl būstinės, sudarytam pagal Europolo konvencijos 37 straipsnį, Nyderlandų Karalystės ir kitų valstybių narių susitarimams, sudarytiems pagal Europolo konvencijos 41 straipsnio 2 dalį, taip pat visiems Europolo sudarytiems tarptautiniams susitarimams, įskaitant jų nuostatas dėl keitimosi informacija, ir sutartims, Europolo priimtiems įsipareigojimams ir įgytam turtui, kaip nustatyta Europolo konvencijoje.

55 straipsnis

Direktorius ir direktoriaus pavaduotojai

1. Pagal Europolo konvencijos 29 straipsnį paskirti direktorius ir direktoriaus pavaduotojai iki savo kadencijos pabaigos eina direktoriaus ir direktoriaus pavaduotojo pareigas, kaip apibrėžta šio sprendimo 37 straipsnyje. Jeigu jų kadencija baigiasi per vienerius metus nuo tos dienos, kai pradedamas taikyti šis sprendimas, ji savaimė pratęsiama vieneriems metams nuo tos dienos, kai pradedamas taikyti šis sprendimas.
2. Jeigu direktorius arba vienas ar keli direktoriaus pavaduotojai nenori arba negali veikti pagal šio straipsnio 1 dalį, valdyba pagal būtinybę ne ilgesniam kaip 18 mėnesių laikotarpiui skiria laikiną direktorių arba laikiną direktoriaus pavaduotoją, kol bus pritaikyta šio sprendimo 37 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyta paskyrimo procedūra.

¹⁸ OL L 12, 2001 1 16, p. 1.

56 straipsnis

Darbuotojai

1. Nukrypstant nuo 38 straipsnio, visos darbo sutartys, kurias iki šio sprendimo įsigaliojimo sudarė Europolo konvencija įsteigtas Europolas, bus įvykdytos.
2. Visiems pagal šio straipsnio 1 dalyje nurodytas sutartis dirbantiems darbuotojams suteikiama galimybė sudaryti sutartis pagal Reglamente (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68¹⁹ nustatytų kitų Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio a dalį; jiems suteikiami įvairūs personalo plane nurodyti laipsniai. Šiuo tikslu leidimą sudaryti sutartis turinti institucija per dvejus metus nuo tos dienos, kai bus pradėtas taikyti šis sprendimas, parengs vidaus atrankos sistemą, skirtą Europolo darbuotojams, dirbusiems Europole iki minėtos dienos; ši sistema leis patikrinti priimamų į darbą asmenų kompetenciją, našumą ir sąžiningumą. Su sėkmingai atranką perėjusiais kandidatais pagal Reglamente (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 nustatytų kitų Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 2 straipsnio a dalį bus sudaryta sutartis.
3. Europolo tarnautojų tarnybos nuostatai²⁰ ir toliau bus taikomi darbuotojams, neįdarbintiems pagal šio straipsnio 2 dalį. Nukrypstant nuo Europolo tarnautojų tarnybos nuostatų 5 skyriaus, Europolo darbuotojams taikomas kasmetinio atlyginimų koregavimo procentinis dydis, kurį pagal Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatų 65 straipsnį nustato Taryba.

57 straipsnis

Biudžetas

1. Remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 5 dalimi nustatytų biudžetų įvykdymo patvirtinimo procedūra vykdoma laikantis finansinio reglamento, priimto remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 9 dalimi.
2. Pagal finansinį reglamentą, priimtą remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 9 dalimi, Europolo iki tos dienos, kai pradedamas taikyti šis sprendimas, prisiimtų įsipareigojimų įvykdymo išlaidos, kurios tuo metu nebuvo padarytos, padengiamos iš šiuo sprendimu nustatyto Europolo biudžeto.
3. Pradėjus taikyti šį sprendimą valdyba per devynis mėnesius nustato sumą šio straipsnio 2 dalyje nurodytoms išlaidoms padengti. Į šiuo sprendimu nustatytą pirmą biudžetą bus pervesta atitinkama suma, finansuojama iš susikaupusio biudžetų, patvirtintų remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 5 dalimi, pertekliaus, ir tokia suma sudaro asignuotąsias įplaukas šioms išlaidoms padengti.

Jeigu pertekliaus nepakanka šio straipsnio 2 dalyje nurodytoms išlaidoms padengti, valstybės narės suteikia reikalingą finansavimą remdamosi Europolo konvencija.

¹⁹ OL L 56, 1968 3 4, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 31/2005 (OL 8, 2005 1 12, p. 1).

²⁰ OL C 26, 1999 1 30, p. 23.

4. Likusioji biudžetų, patvirtintų remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 5 dalimi, pertekliaus dalis grąžinama valstybėms narėms. Tuo tikslu kiekvienai valstybei narei grąžintina suma apskaičiuojama pagal metines valstybių narių įmokas į Europolo biudžetus, nustatomas remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 2 dalimi.

Mokėjimas atliekamas per tris mėnesius po to, kai buvo nustatyta šio straipsnio 2 dalyje nurodytas išlaidas padengianti suma ir buvo baigtos biudžetų, patvirtintų remiantis Europolo konvencijos 35 straipsnio 5 dalimi, įvykdymo patvirtinimo procedūros.

58 straipsnis

Priemonės, kurias reikia parengti prieš pradėdant taikyti sprendimą

1. Valdyba, sudaryta remiantis Europolo konvencija, ir direktorius, paskirtas remiantis ta konvencija, taip pat remiantis Europolo konvencija įsteigta jungtinė priežiūros institucija parengia tvirtinti toliau išvardijamas priemones:
 - (a) ryšių palaikymo pareigūnams skirtas taisyklės ir jų prievoles, nurodytas 9 straipsnio 4 dalyje;
 - (b) analizei skirtoms darbo byloms taikomas taisyklės, nurodytas 14 straipsnio 1 dalies trečiojoje pastraipoje;
 - (c) 25 straipsnio 1 dalyje nurodytas taisyklės, reglamentuojančias Europolo tarptautinius santykius;
 - (d) Europolo santykius su įstaigomis ir agentūromis, susijusiomis su Bendrija arba Europos Sąjunga, reglamentuojančias taisyklės, nurodytas 25 straipsnio 2 dalyje;
 - (e) tarnybos nuostatus įgyvendinančias taisyklės, nurodytas 36 straipsnio 8 dalies c punkte;
 - (f) direktoriaus ir direktoriaus pavaduotojų atrankos bei atleidimo iš darbo taisyklės, nurodytas 37 straipsnio 3 ir 7 dalyse;
 - (g) konfidencialumą reglamentuojančias taisyklės, nurodytas 39 straipsnio 1 dalyje;
 - (h) 43 straipsnyje nurodytas finansines taisyklės.
2. Tvirtinant šio straipsnio 1 dalies a, d, e ir h punktuose nurodytas priemones valdybos sudėtis yra tokia, kokia nustatyta 36 straipsnio 1 dalyje. Valdyba šias priemones tvirtina laikydamosi tvarkos, nustatytos šio straipsnio 1 dalies a, d, e ir h punktuose nurodytose nuostatose.

Taryba šio straipsnio 1 dalies b, c, f ir g punktuose nurodytas priemones tvirtina laikydamosi šio straipsnio 1 dalies b, c, f ir g punktuose nustatytos tvarkos.

XI SKYRIUS – BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

59 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

Valstybės narės užtikrina, kad [praėjus ne daugiau kaip 18 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo], jų nacionalinė teisė būtų su juo suderinta.

60 straipsnis

Pakeitimas

Šis sprendimas 2010 m. sausio 1 d. pakeičia Europolo konvenciją ir Protokolą dėl Europolo, jo organų narių, Europolo direktoriaus pavaduotojų ir darbuotojų privilegijų ir imunitetų.

61 straipsnis

Panaikinimas

Visos Europolo konvenciją įgyvendinančios priemonės yra panaikinamos nuo 2010 m. sausio 1 d.

62 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis pradamas taikyti nuo 2010 m. sausio 1 d. 58 ir 59 straipsniai taikomi nuo sprendimo įsigaliojimo dienos.

I PRIEDAS

4 straipsnio 2 dalyje nurodytos nusikalstamų veikų rūšys:

Šios nusikalstamos veikos, apibrėžtos valstybių narių teisėje, laikomos sunkiais nusikaltimais:

- dalyvavimas nusikalstamame susivienijime,
- terorizmas,
- prekyba žmonėmis,
- seksualinis vaikų išnaudojimas ir vaikų pornografija,
- neteisėta prekyba narkotikais ir psichotropinėmis medžiagomis,
- neteisėta prekyba ginklais, šaudmenimis ir sprogmenimis,
- korupcija,
- veikos, susijusios su sukčiavimu, įskaitant sukčiavimą, kuris turi poveikį Europos Bendrijų finansiniams interesams, kaip apibrėžta 1995 m. liepos 26 d. Konvencijoje dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos,
- nusikalstamu būdu įgytų pajamų plovimas,
- valiutos, įskaitant eurą, padirbinėjimas,
- nusikaltimai informatikai,
- nusikaltimai aplinkai, įskaitant neteisėtą prekybą nykstančiomis gyvūnų ir nykstančiomis augalų rūšimis ir veislėmis,
- padėjimas neteisėtai atvykti ir apsigyventi,
- nužudymas, sunkus kūno sužalojimas,
- neteisėta prekyba žmogaus organais ir audiniais,
- žmonių grobimas, neteisėtas laisvės atėmimas ir įkaitų ėmimas,
- rasizmas ir ksenofobija,
- organizuotas arba ginkluotas plėšimas,
- neteisėta prekyba kultūros vertybėmis, įskaitant antikvarines vertybes ir meno kūrinius,

- sukčiavimas,
- reketavimas ir turto prievartavimas,
- gaminių klastojimas ir piratavimas,
- administracinių dokumentų klastojimas ir prekyba jais,
- mokėjimo priemonių klastojimas,
- neteisėta prekyba hormoninėmis medžiagomis ir kitomis augimo skatinimo medžiagomis,
- neteisėta prekyba branduolinėmis arba radioaktyviomis medžiagomis,
- prekyba vogtomis transporto priemonėmis,
- išžaginimas,
- padegimas,
- Tarptautiniam baudžiamajam teismui teisingi nusikaltimai,
- neteisėtas orlaivių ir (arba) laivų užgrobimas,
- diversija.

II PRIEDAS

Europolui ir jo valdybos nariams taikomos privilegijos ir imunitetai:

1) Imunitetas nuo teisinių procesinių veiksmų ir imunitetas nuo kratos, poėmio, rekvizicijos, konfiskacijos ir bet kokio kito kišimosi

1. Europolas turi imunitetą nuo teisinių procesinių veiksmų dėl šio sprendimo 51 straipsnyje nurodytos atsakomybės už nesankcionuotą ar neteisingą duomenų tvarkymą.
2. Europolo nekilnojamasis turtas, lėšos ir turtas, kad ir kur jie būtų valstybių narių teritorijoje ir kad ir kas juos sagotų, turi imunitetą nuo kratos, poėmio, rekvizicijos, konfiskacijos ir bet kokio kitokio kišimosi.

2) Archyvų neliečiamumas

Europolo archyvai, kad kur jie būtų valstybių narių teritorijoje ir kad ir kas juos sagotų, yra neliečiami. Europolo archyvai – tai visi Europolui arba bet kuriam iš jo personalo narių priklausančios ar turimi užrašai, korespondencija, dokumentai, rankraščiai, kompiuteriuose ir laikmenose laikomi duomenys, nuotraukos, filmai, vaizdo ir garso įrašai arba bet kuri kita panaši medžiaga, kuri, vienoda valdybos ir direktoriaus nuomone, sudaro Europolo archyvą.

3) Atleidimas nuo mokesčių ir maitų

1. Oficialios veiklos srityje Europolas, jo turtas, pajamos ir kitas turtas yra atleidžiami nuo visų tiesioginių mokesčių.
2. Europolas yra atleidžiamas nuo netiesioginių mokesčių ir maitų, įskaitomų į oficialiam naudojimui įgyto ir su didesnėmis išlaidomis susijusio kilnojamojo ir nekilnojamojo turto ir paslaugų kainą. Atleidimas nuo mokesčių ir maitų gali būti suteikiamas šių mokesčių ar maitų grąžinimo forma.
3. Pagal šį punktą nupirkto prekės, kurioms taikomas atleidimas nuo pridėtinės vertės mokesčio ar akcizo, neparduodamos ar kitu būdu neperleidžiamos kitaip nei su ta valstybe nare, kuri tą atleidimą suteikė, sutartomis sąlygomis.
4. Neatleidžiama nuo mokesčių ir maitų, kurie yra tik mokesčiai už konkrečias suteiktas paslaugas.

4) Finansinio turto laisvė nuo apribojimų

Nevaržomas jokių finansinės kontrolės priemonių, reglamentavimų, reikalavimų pranešti apie finansines operacijas ar kokių nors finansinių moratoriumų, Europolas gali laisvai:

- (a) oficialiais kanalais pirkti bet kurią valiutą, laikyti ją ir ja disponuoti;
- (b) valdyti sąskaitas bet kuria valiuta.

5) Galimybės ir imunitetai ryšių srityje

1. Valstybės narės leidžia Europolui laisvai ir be jokio specialaus leidimo visiems oficialiems tikslams naudotis ryšių priemonėmis ir saugo Europolo teisę tai daryti. Europolas turi teisę naudotis kodais ir siųsti bei gauti oficialią korespondenciją ir kitus oficialius pranešimus per kurjerius arba antspauduotose valizose, kuriems taikomos tos pačios privilegijos ir imunitetai kaip diplomatiniais kurjeriams ir diplomatinėms valizoms.

2. Europolas, kiek tai gali būti suderinama su 1982 m. lapkričio 6 d. Tarptautinių telekomunikacijų konvencija, oficialiems ryšiams naudojasi ne mažiau palankiu režimu, negu tas, kurį valstybės narės suteikia bet kuriai tarptautinei organizacijai ar vyriausybei, įskaitant tokios vyriausybės diplomatinės atstovybės, dėl ryšio palaikymo paštu, kabeliu, telegrafu, teleksu, radijo bangomis, televizijos kanalais, telefonu, telefaksu, per palydovus ir kitomis ryšių priemonėmis taikomų pirmenybių.

6) Atvykimas, buvimas ir išvykimas

Valstybės narės prireikus sudaro palankias sąlygas Europolo valdybos nariams atvykti, būti ir išvykti oficialiais tarnybiniais tikslais. Tai netrukdo reikalauti pagrįsto įrodymo, kad asmenys, reikalaujantys šiuo punktu nustatyto režimo, yra Europolo valdybos nariai.

7) Europolo valdybos narių privilegijos ir imunitetai

Europolo valdybos nariai naudojami šiais imunitetais:

- (a) nepažeidžiant šio sprendimo 40 straipsnio, imunitetu nuo bet kokių teisinių procesinių veiksmų dėl visko, kas jų pasakyta ar parašyta, ir dėl visų veiksmų, jų padarytų atliekant savo oficialias funkcijas; toks imunitetas tebetaikomas nepaisant to, kad atitinkami asmenys jau gali ir nebūti Europolo valdybos nariai;
- (b) visų savo oficialių raštų ir dokumentų bei kitos oficialios medžiagos neliečiamumu.

8) Imunitetų taikymo išimtys

Europolo valdybos nariams suteikiamas imunitetas netaikomas trečiosios šalies civiliniam ieškiniui dėl žalos atlyginimo, įskaitant kūno sužalojimo ar mirties atvejus, už bet kurio tokio asmens sukeltą eismo įvykį.

9) Apsauga

Valstybės narės, jei to prašo direktorius, pagal savo nacionalinius įstatymus imasi visų tinkamų priemonių, kad užtikrintų reikiamą Europolo valdybos narių, kurių saugumui kyla pavojus dėl tarnybos Europole, saugumą ir apsaugą.

10) Imunitetų atsisakymas

1. Pagal šias nuostatas numatytos privilegijos ir imunitetai yra suteikiami siekiant užtikrinti Europolo interesus, o ne tam, kad patys asmenys turėtų asmeninės naudos. Europolo ir visų tokiomis privilegijomis ir imunitetais besinaudojančių asmenų pareiga yra visais kitais atvejais paisyti valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų.

2. Direktorius privalo atsisakyti Europolo imuniteto tais atvejais, kai imunitetas kliudytų vykdyti teisingumą, ir jo galima atsisakyti nedarant žalos Europolo interesams. Imuniteto Europolo valdybos nariams atsisakymas priklauso atitinkamų valstybių narių kompetencijai. Jie privalo valdybos narių imuniteto atsisakyti tais atvejais, kai imunitetas kliudytų vykdyti teisingumą, ir jo galima atsisakyti nedarant žalos Europolo interesams.

3. Atsisakius Europolo imuniteto, nurodyto 1 punkto 2 papunktyje, valstybių narių teisminių institucijų sankcionuotos kratos ir poėmiai yra atliekami dalyvaujant direktoriui arba jo deleguotam asmeniui, laikantis šiame sprendime ir remiantis juo nustatytų konfidencialumo taisyklių.

4. Europolas visais atvejais su valstybių narių atitinkamomis institucijomis bendradarbiauja, kad padėtų vykdyti teisingumą ir neleistų piktnaudžiauti pagal šias nuostatas suteiktomis privilegijomis ir imunitetais.

5. Jei valstybės narės kompetentinga institucija ar teisminė institucija mano, kad buvo piktnaudžiauta šiomis nuostatomis suteikta privilegija ar imunitetu, už imuniteto atsisakymą pagal šio punkto 2 papunktį atsakinga valstybė narė, gavusi prašymą, konsultuojasi su atitinkamomis institucijomis, kad nustatytų tokio piktnaudžiavimo faktą. Jei konsultavimasis nepadeda pasiekti abi puses tenkinančio rezultato, klausimas sprendžiamas 11 punkte nustatyta tvarka.

11) Ginčų sprendimas

1. Ginčus dėl nesutikimo atsisakyti Europolo ar Europolo valdybos nario imuniteto, siekdama rasti sprendimą, Europos Sąjungos sutarties VI antraštinėje dalyje nustatyta tvarka nagrinėja Taryba.

2. Jei tokie ginčai lieka neišsprendžiami, Taryba vieningai nusprendžia dėl sąlygų, kuriomis jie turi būti išspręsti.

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

This document is intended to accompany and complement the Explanatory Memorandum. As such, when completing this Legislative Financial Statement, and without prejudice to its legibility, an attempt should be made to avoid repeating information contained in the Explanatory Memorandum. Before filling in this template, please refer to the specific Guidelines that have been drafted to provide guidance and clarification for the items below.

1. NAME OF THE PROPOSAL:

Proposal for a **COUNCIL DECISION** establishing the European Police Office (EUROPOL)

2. ABM / ABB FRAMEWORK

Policy area: Area of Freedom, Security and Justice (titre 18)

Activity: Security and safeguarding liberties (chapitre 18.05)

3. BUDGET LINES

3.1. Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex- B..A lines)) including headings :

18 05 02: Europol

3.2. Duration of the action and of the financial impact:

From 2010 onwards

(expected date of adoption and entry into force of the decision is 2008 but the decision will only take effect after the adoption of implementing measures, by 2010)

3.3. Budgetary characteristics (add rows if necessary) :

Budget line	Type of expenditure	New	EFTA contribution	Contributions from applicant	Heading in financial
-------------	---------------------	-----	-------------------	------------------------------	----------------------

					countries	perspective
18 05 02	Non-comp	Diff ^{21/22}	NO	NO	NO	No [3a...]

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1. Financial Resources

4.1.1. Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

Expenditure type	Section no.		2010	2011	2012	2013	n + 4	n + 5 and later	Total
Operational expenditure²³									
Commitment Appropriations (CA)	8.1	a	82	83	84	85			334
Payment Appropriations (PA)		b	82	83	84	85			334
Administrative expenditure within reference amount²⁴									
Technical & administrative assistance (NDA)	8.2.4	c							
TOTAL REFERENCE AMOUNT									
Commitment Appropriations		a+c	82	83	84	85			334
Payment Appropriations		b+c	82	83	84	85			334
Administrative expenditure <u>not</u> included in reference amount²⁵									
Human resources and associated expenditure (NDA)	8.2.5	d	0.234	0.234	0.234	0.234			0.936
Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount	8.2.6	e	0.020	0.020	0.020	0.020			0.080

²¹ Differentiated appropriations.

²² Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA.

²³ Expenditure that does not fall under Chapter xx 01 of the Title xx concerned.

²⁴ Expenditure within article xx 01 04 of Title xx.

²⁵ Expenditure within chapter xx 01 other than articles xx 01 04 or xx 01 05.

(NDA)									
Total indicative financial cost of intervention									
TOTAL CA including cost of Human Resources		a+c+d+e	82.254	83.254	84.254	85.254			335.016
TOTAL PA including cost of Human Resources		b+c+d+e	82.254	83.254	84.254	85.254			335.016

Co-financing details

If the proposal involves co-financing by Member States, or other bodies (please specify which), an estimate of the level of this co-financing should be indicated in the table below (additional lines may be added if different bodies are foreseen for the provision of the co-financing):

EUR million (to 3 decimal places)

Co-financing body		Year n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 and later	Total
.....	f							
TOTAL CA including co-financing	a+c+d+e+f							

4.1.2. Compatibility with Financial Programming

- ☒ Proposal is compatible with existing financial programming.
- ☐ Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.
- ☐ Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement²⁶ (i.e. flexibility instrument or revision of the financial perspective).

4.1.3. Financial impact on Revenue

- ☒ Proposal has no financial implications on revenue
- ☐ Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

NB: All details and observations relating to the method of calculating the effect on revenue should be shown in a separate annex.

²⁶ See points 19 and 24 of the Interinstitutional agreement.

EUR million (to one decimal place)

Budget line	Revenue	Prior to action [Year n-1]	Situation following action					
			[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ²⁷
	a) Revenue in absolute terms							
	b) Change in revenue	Δ						

(Please specify each revenue budget line involved, adding the appropriate number of rows to the table if there is an effect on more than one budget line.)

4.2. Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.

Annual requirements	2010	2011	2012	2013	n + 4	n + 5 and later
Total number of human resources	2	2	2	2		

See also attached establishment plan and indication of contract staff needs

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

Details of the context of the proposal are required in the Explanatory Memorandum. This section of the Legislative Financial Statement should include the following specific complementary information:

5.1. Need to be met in the short or long term

Europol exists since 1995. Its objectives are to support and strengthen action by the competent authorities of the Member States and their mutual co-operation in preventing and combating serious crime and terrorism. The competence of Europol shall cover serious crime affecting two or more Member States, in particular organised crime and terrorism.

The forms of crime to be regarded as serious crime (as laid down in the Annex to this Decision) are in line with the list provided for in the European Arrest warrant. It includes participation in a criminal organisation, terrorism, trafficking in human beings, sexual exploitation of children and child pornography, illicit trafficking in narcotic drugs and psychotropic substances, illicit trafficking in weapons, munitions and explosives,

²⁷ Additional columns should be added if necessary i.e. if the duration of the action exceeds 6 years.

corruption, fraud, including that affecting the financial interests of the European Communities within the meaning of the Convention of 26 July 1995 on the protection of the European Communities' financial interests, laundering of the proceeds of crime, counterfeiting currency, including of the Euro, computer-related crime, environmental crime, including illicit trafficking in endangered animal species and in endangered plant species and varieties, facilitation of unauthorised entry and residence, murder, grievous bodily injury, illicit trade in human organs and tissue, kidnapping, illegal restraint and hostage-taking, racism and xenophobia, organised or armed robbery, illicit trafficking in cultural goods, including antiques and works of art, swindling, racketeering and extortion, counterfeiting and piracy of products, forgery of administrative documents and trafficking therein, forgery of means of payment, illicit trafficking in hormonal substances and other growth promoters, illicit trafficking in nuclear or radioactive materials, trafficking in stolen vehicles, rape, arson, crimes within the jurisdiction of the International Criminal Court, unlawful seizure of aircraft/ships, sabotage.

PRESENT TASKS:

Europol has the following principal tasks:

- (1) the collection, storage, processing, analysis and exchange of information and intelligence forwarded particularly by the authorities of the Member States or third countries or bodies;
- (2) the coordination, organisation and implementation of investigative and operational action carried out jointly with the Member States' competent authorities or in the context of joint investigation teams, where appropriate in liaison with Eurojust;
- (3) to notify the competent authorities of the Member States without delay of information concerning them and of any connections identified between criminal offences;
- (4) to aid investigations in the Member States by forwarding all relevant information;
- (5) to ask the competent authorities of the Member States concerned to conduct or coordinate investigations in specific cases;
- (6) to provide intelligence and analytical support to a Member State in connection with a major international event with a public order policing impact.

Europol also has the following additional tasks:

- (1) to develop specialist knowledge of the investigative procedures of the competent authorities in the Member States and to provide advice on investigations;

- (2) to provide strategic intelligence to assist with and promote the efficient and effective use of the resources available at national and at Union level for operational activities and support of such activities;
- (3) to prepare threat assessments and general situation reports related to its objective, including a yearly organised crime threat assessment.

Europol may in addition assist Member States in particular in the following areas:

- (1) training of members of their competent authorities, where appropriate in cooperation with Cepol;
- (2) organisation and equipment of those authorities through facilitating the provision of technical support between the Member States;
- (3) crime prevention methods;
- (4) technical and forensic methods and analysis, as well as investigative procedures.

NEW TASKS

The tasks performed today especially Analysis work files and exchange of intelligence are to be developed and more targeted to specific needs of law enforcement cooperation.

The involvement of Europol in joint investigation teams should be enhanced as well.

In addition, Europol will have the new possibility to establish additional systems for processing personal data other than the Europol Information System or the Analysis Work Files.

Europol now relies (for 2007) on a budget of 68 million euros – still based on intergovernmental financing– which is distributed as follows (cf. OJ C 180, 2.8.2006):

<i>Personnel:</i>	<i>41 435 000</i>
<i>Other (administrative) expenditure:</i>	<i>6 559 000</i>
<i>Meetings mainly of the management board):</i> <i>- incl. staff cost for 915.000 euros -</i>	<i>4 190 000</i>
<i>Information technology:</i>	<i>15 710 000</i>
<i>TOTAL 2007</i>	<i>67 894 000</i>

The staff number amounts to 406 persons. Due to the specific activity of Europol, most part of the expenses is related to staff costs. In the financial framework an amount of 82

million has been entered for Europol. This corresponds to an average increase of 6% a year.

5.2. Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy

The replacement of the Convention by a Decision will simplify any amendment of Europol's framework by avoiding a lengthy ratification process. Application of EU staff regulations will avoid yearly burdensome procedures for the revision of the conditions of work and salaries of the staff. The Commission's role should also be enhanced in the decision making process as regards the work programme and the setting of priorities to Europol.

The chairman of the Management Board and the Director may appear before the European Parliament with a view to discuss general questions relating to Europol (presently it is the Chair, who may be accompanied by the Director). This will enhance the democratic control over Europol.

5.3. Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework

The main outputs are the collection, storage and analysis of data and the management of information system. Relevant indicators are the number of analysis work files opened and the amount of data exchanged by the member states.

Europol shall also be involved in joint investigation teams. The number of operations conducted and the number of disrupted crimes, seizures or arrests are indicators of this activity.

Europol also produces intelligence products, threat assessments and general situation reports, including a yearly organised crime threat assessment.

In addition Europol will provide technical support to the Member States, will develop training, crime prevention methods, forensic methods and analysis.

5.4. Method of Implementation (indicative)

Show below the method(s)²⁸ chosen for the implementation of the action.

↑ ***Centralised Management***

↑ Directly by the Commission

²⁸ If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point.

- ↑ Indirectly by delegation to:
 - ↑ Executive Agencies
 - ↑ **Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation**
 - ↑ National public-sector bodies/bodies with public-service mission

↑ ***Shared or decentralised management***

- ↑ With Member states
- ↑ With Third countries

↑ ***Joint management with international organisations (please specify)***

Relevant comments:

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1. Monitoring system

The Director will establish a monitoring system in order to collect indicators the effectiveness and efficiency of the duties performed within Europol.

6.2. Evaluation

6.2.1. Ex-ante evaluation

The need for a change to Europol's legal framework was recognised in the Hague Programme of 2004. At that time, the expectation still was that the Constitutional Treaty would enter into force and redefine Europol's framework, mandate and tasks.

The Friends of the Presidency issued an option paper on the improvement needed.

The conclusion of the impact assessment was that even under the present Treaty a series of improvement is necessary, starting from the transformation of the Europol Convention into a Council Decision, together with EU financing and EU staff rules and 2/3 majority voting in the Management Board. On the operational side, main improvements needed include new processing tools (like databases), widening of possibilities for Europol to support Member States, direct access to national law enforcement databases and the introduction of a data protection officer.

6.2.2. *Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past)*

Work conducted in 2006 by the successive Presidencies on the future of Europol led to the adoption of Council conclusions in June 2006 *and discussion on draft conclusions in December 2006*. They underline the need to replace the Convention by a *Decision and support EU financing and EU staff rules*.

6.2.3. *Terms and frequency of future evaluation*

At the end of each year the Management board shall submit an annual report to the Commission, the Council and the European Parliament in conformity with Article 9(1).

Within five years after this Decision takes effect and every five years thereafter, the Governing Board shall Commission an independent external evaluation of the implementation of this Decision as well as of the activities carried out by Europol.

Each evaluation shall assess the impact of this Decision, the utility, relevance, effectiveness and efficiency of Europol. The Management Board shall issue specific terms of reference in agreement with the Commission.

On this basis it will issue a report including the evaluation findings and recommendations. This report shall be forwarded to the Commission, the European Parliament and the Council and shall be made public.

7. ANTI-FRAUD MEASURES

The financial rules applicable to Europol shall be adopted by the Management Board after having consulted the Commission. They may not depart from Commission Regulation (EC, Euratom) No 2343/2002 of 23 December 2002²⁹ on the framework Financial Regulation for the bodies referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities³⁰, unless specifically required for Europol's operation and with the Commission's prior consent. The budgetary authority shall be informed of these derogations.

The Director shall implement Europol's budget.

1. By 1 March at the latest following each financial year, Europol's accounting officer shall communicate the provisional accounts to the Commission's accounting officer together with a report on the budgetary and financial

29 OJ L 357, 31.12.2002, p. 72

30 OJ L 227, 19.8.2006, p. 3

management for that financial year. The Commission's accounting officer shall consolidate the provisional accounts of the institutions and decentralised bodies in accordance with Article 128 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (Financial Regulation).

2. By 31 March at the latest following each financial year, the Commission's accounting officer shall forward Europol's provisional accounts to the Court of Auditors, together with a report on the budgetary and financial management for that financial year. The report on the budgetary and financial management for that financial year shall also be forwarded to the European Parliament and the Council.
3. On receipt of the Court of Auditors' observations on Europol's provisional accounts, pursuant to Article 129 of the Financial Regulation, the Director shall draw up Europol's final accounts under his own responsibility and forward them to the Management Board for an opinion.
4. The Management Board shall deliver an opinion on Europol's final accounts.
5. By 1 July of the following year at the latest, the Director shall send the final accounts, together with the opinion of the Management Board, to the Commission, the Court of Auditors, the European Parliament and the Council.
6. The final accounts shall be published.
7. The Director shall send the Court of Auditors a reply to its observations by 30 September at the latest. He or she shall also send this reply to the Management Board.
8. Upon a recommendation from the Council, the European Parliament shall, before 30 April of year $n + 2$, give a discharge to the Director of Europol in respect of the implementation of the budget for year n .

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1. Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

(Headings of Objectives, actions and outputs should be provided)	Type of output	Av. cost	Year 2010 n		2011		2012		2013		Year n+4		Year n+5 and later		TOTAL	
			No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost	No. outputs	Total cost
OPERATIONAL OBJECTIVE ³¹ : support and strengthen action by the Member States and their mutual co-operation in preventing and combating serious crime and terrorism.																
Action 1 : collection , exchange and analysis of information.																
Analysis Work Files - Output 1			30		30		30		30							
Europol Information System - Output 2			20		20		20		20							
Action 2 : Intelligence and other support products including databases.																
Output 1			10		10		10		10							
TOTAL COST			60	82		-60	83	60	84	60	85				240	334

It is too soon to give a reliable breakdown of cost between the outputs. Moreover the number of outputs is a raw estimation.

³¹ As described under Section 5.3.

8.2. Administrative Expenditure

8.2.1. Number and type of human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources (number of posts/FTEs)					
		<u>Year n</u>	<u>Year n+1</u>	<u>Year n+2</u>	<u>Year n+3</u>	<u>Year n+4</u>	<u>Year n+5</u>

Officials A*/AD 2
or
temporary staff³² B*
C*/AST
(XX 01
01)

Staff financed ³³ by art. XX 01 02							
Other staff ³⁴ financed by art. XX 01 04/05							
TOTAL	<u>2</u>						

See also establishment plan and indication of contract staff needs.

TABLEAU DES EFFECTIFS STATUTAIRES									
Catégories et grades	Emplois							prévisions	
	2006				2007		2008	2009	2010
	Réellement pourvus au 31.12.2005		Autorisés dans le budget communautaire.		Autorisés dans le budget communautaire.				
	Perm.	Temp.	Perm.	Temp.	Perm.	Temp.			
AD 16									
AD 15									
AD 14						1	1	1	1
AD 13						3	3	3	3
AD 12						3	3	3	3
AD 11						20	21	22	23

³² Cost of which is NOT covered by the reference amount.

³³ Cost of which is NOT covered by the reference amount.

³⁴ Cost of which is included within the reference amount.

AD 10						30	30	30	30
AD 9						59	61	63	65
AD 8						107	107	107	107
AD 7						50	58	70	80
AD 6						43	43	43	43
AD 5						30	35	42	50
<i>Total grade AD</i>	0	0	0		0	346	362	384	405
AST 11									
AST 10									
AST 9									
AST 8									
AST 7									
AST 6									
AST 5						30	30	30	30
AST 4						24	24	24	24
AST 3									
AST 2						1	1		
AST 1						5	7	9	10
<i>Total grade AST</i>	0	0	0	0	0	60	62	63	64
Total général	0	0	0	0	0	406	424	447	469
Total Effectifs	0	0	0	0	0	406	424	447	469

The increase in the nr of AD9/AD12 (3 each year) is limited to 20% of the total increase in AD grades each year

The assumption is that in addition approximately 10 Contract staff will be employed

8.2.2. *Description of tasks deriving from the action*

Commission staff should participate in the Management Board and the Head of national units meetings, as well as any ad hoc meetings and meetings in the Council in respect of Europol.

8.2.3. *Sources of human resources (statutory)*

(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)

- ☒ Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended
- ☐ Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year n
- ☐ Posts to be requested in the next APS/PDB procedure
- ☐ Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)
- ☐ Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4. *Other Administrative expenditure included in reference amount (XX 01 04/05 – Expenditure on administrative management)*

EUR million (to 3 decimal places)

Budget line (number and heading)	Year n	Year n+1	Year n+2	Year n+3	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
1 Technical and administrative assistance (including related staff costs)							
Executive agencies³⁵							
Other technical and administrative assistance							
- intra muros							
- extra muros							
Total Technical and administrative assistance							

8.2.5. *Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount*

EUR million (to 3 decimal places)

Type of human resources	2010	2011	2012	2013	Year n+4	TOTAL 2010- 2013
Officials and temporary staff (XX 01 01)	0.234	0.234	0.234	0.234		0.936
Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.) (specify budget line)						
Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount)	0.234	0.234	0.234	0.234		0.936

Calculation– Officials and Temporary agents

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

2x117.000 = 234.000 euros

³⁵ Reference should be made to the specific legislative financial statement for the Executive Agency(ies) concerned.

Calculation– Staff financed under art. XX 01 02

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

8.2.6. *Other administrative expenditure not included in reference amount*

EUR million (to 3 decimal places)

	2010	2011	2012	2013	Year n+4	Year n+5 and later	TOTAL
XX 01 02 11 01 – Missions	0.020	0.020	0.020	0.020			0.080
XX 01 02 11 02 – Meetings & Conferences							
XX 01 02 11 03 – Committees³⁶							
XX 01 02 11 04 – Studies & consultations							
XX 01 02 11 05 - Information systems							
2. Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11)							
3. Other expenditure of an administrative nature (specify including reference to budget line)							
Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount)	0.020	0.020	0.020	0.020			0.080

Calculation - Other administrative expenditure not included in reference amount

Two members of Commission staff attending to an average of 10 missions yearly for a cost estimated at 1000 euros.

³⁶ Specify the type of committee and the group to which it belongs.